

Conseils de lectures et de travaux pour préparer la rentrée
Classe préparatoire littéraire 2ème année Khâgne ULM
2026-2027

Littérature française, Khâgne Ulm 2, M. GODO

1. Les axes et les œuvres au programme :

1. l'écriture de l'histoire
2. littérature et morale
3. littérature et politique

Œuvres :

- Tristan L'Hermite, *La Mort de Sénèque*, dans Tristan L'Hermite, *Les Tragédies*, éd. R. Guichemerre et alii, Champion Classiques, 2009
- Madame de La Fayette, *La Princesse de Clèves*, éd. P. Sellier, Le Livre de Poche « classiques », 1973
- Émile Zola, *Le Ventre de Paris*, éd. M.-A. Fougère, GF Flammarion, 2023
- Georges Perec, *W ou le souvenir d'enfance*, Gallimard, coll. « L'Imaginaire », 1993

2. Conseils de lecture :

Les éditions mentionnées sont **obligatoires**.

Les quatre œuvres sont lues et mises en fiche, impérativement, pour la rentrée de septembre (des interrogations de lecture sont prévues entre septembre et octobre).

Vous connaissez les trois axes étudiés, donc soyez attentifs à eux, dans votre lecture : un premier repérage de citations ou de passages pouvant nourrir une réflexion sur l'histoire, la morale et la politique, est utile. Il est recommandé de procéder à un résumé **personnel** de chaque œuvre.

Les éditions de Tristan L'Hermite, Madame de Lafayette et de Zola sont accompagnées d'un très bon appareil critique. Lisez et résumez les préfaces en insistant sur les points qui croisent les axes de l'année.

Pour chaque auteur, nous redonnerons, en cours, des conseils bibliographiques. Privilégiez, durant l'été, la lecture personnelle et réfléchie des œuvres elles-mêmes.

3. Premières remarques et conseils de travail :

- Sur l'écriture de l'histoire :

Pour chaque œuvre identifiez la période historique concernée, les acteurs, les événements, la manière dont ils sont abordés et dont ils influencent la fiction. Quel propos, quel regard l'écrivain porte-t-il sur ce matériau historique ? Est-il univoque ? Comment sont présentées les forces agissantes ? Se dégage-t-il, implicitement ou explicitement, une philosophie ou une pensée de l'histoire (théodicée, ruse de la raison, violence accoucheuse d'une société supposée meilleure etc. ?)

Les œuvres du programme sont loin de couvrir toutes les possibilités de réflexion sur les rapports de la littérature à l'histoire. Il sera indispensable de procéder à des lectures complémentaires. Pour l'été, lire ou relire un roman historique d'Alexandre Dumas (*La Reine Margot* ou *Création et Rédemption*) ou de Victor Hugo (*Quatrevingt-treize*), une tragédie romaine de Corneille (*Cinna* ou *la clémence d'Auguste*, *La Mort de Pompée*) ou de Racine (*Britannicus*), un autre roman de Zola sur les débuts du Second Empire (*La Fortune des Rougon*, *La Conquête de Plassans*), un récit centré sur la guerre de 14-18 (*Orages d'acier* d'Ernst Jünger ou *Ceux de 14* de Maurice Genevoix), un témoignage de l'expérience concentrationnaire (*Auschwitz et après* de Charlotte Delbo, *L'Écriture ou la vie* de Jorge Semprun, ou *La Nuit* d'Élie Wiesel), un roman contemporain ayant la Révolution française pour cadre (*Les Onze* de Pierre Michon). Pour bien comprendre comment l'écriture de l'histoire met en question l'écriture elle-même, lire *La Route des Flandres* de Claude Simon. Tous ces textes existent en livre de poche et viendront éclairer votre compréhension des œuvres du programme et de l'axe majeur de cette année.

Pour réfléchir de façon dynamique aux rapports entre littérature et histoire, lire et relire les pages lumineuses que Julien Gracq consacre à ce sujet dans *En lisant en écrivant* (José Corti, 1980), p.212 à 221. Méditez tout particulièrement cette pensée-clé :

« Il y a dans l'Histoire un sortilège embusqué, un élément qui, quoique mêlé à une masse considérable d'excipient inerte, a la vertu de griser. Il n'est pas question, bien sûr, de l'isoler

de son support » (p.216). De Julien Gracq lui-même, on tirera un grand bénéfice à lire *Un balcon en forêt*.

- Sur les rapports de la littérature et de la morale :

Vaste sujet, inépuisable. Lire abondamment et sans restriction les moralistes classiques – La Rochefoucauld (*Maximes*) bien sûr mais aussi La Bruyère, *Les Caractères*, en particulier la préface. Méditer cette pensée lapidaire : « Je rends au public ce qu'il m'a prêté ».

Et compléter avec la préface de Théophile Gautier de *Mademoiselle de Maupin* (on en profitera pour lire l'intégralité du roman, qui se déroule au XVIII^e siècle) où l'on trouve cette pensée à méditer elle aussi :

« Depuis son hymen avec la civilisation, la société a perdu le droit d'être ingénue et pudibonde. Il est de certaines rougeurs qui sont encore de mise au coucher de la mariée, et qui ne peuvent plus servir le lendemain ».

On peut lire avec profit : Martha C. Nussbaum, *L'Art d'être juste*, éditions Climats, 2015.

- Sur les rapports de la littérature à la politique :

Pour avoir une idée nette des rapports nécessairement tendus que la littérature entretient à la politique, il faut impérativement connaître *Le Rouge et le noir* de Stendhal.

Dans ce roman qui se présente comme une « chronique de 1830 », Stendhal montre bien le malaise qui préside au rapport entre littérature et politique. C'est l'objet de l'intrusion de la figure de l'auteur en dialogue avec son éditeur, au chapitre XXII du Livre 2. Julien Sorel est en train de découvrir les intrigues politiques grâce au Marquis de la Mole :

« (Ici l'auteur eût voulu placer une page de points. Cela aura mauvaise grâce, dit l'éditeur, et pour un écrit aussi frivole, manquer de grâce, c'est mourir.

— La politique, reprend l'auteur, est une pierre attachée au cou de la littérature, et qui, en moins de six mois, la submerge. La politique au milieu des intérêts d'imagination, c'est un coup de pistolet au milieu d'un concert. Ce bruit est déchirant sans être énergique. Il ne s'accorde avec le son d'aucun instrument. Cette politique va offenser mortellement une moitié de lecteurs, et ennuyer l'autre qui l'a trouvée autrement spéciale et énergique dans le journal du matin...

— Si vos personnages ne parlent pas politique, reprend l'éditeur, ce ne sont plus des Français de 1830, et votre livre n'est plus un miroir, comme vous en avez la prétention... » (p.502-503, édition Folio).

Cet extrait est à connaître et à confronter *activement* à toutes vos lectures littéraires de l'année. Sur la question des rapports de la littérature à la politique, on lira Sartre, *Qu'est-ce que la littérature ?*

4. En vue de l'oral :

Vous le savez, la caractéristique de la khâgne Ulm, en littérature française, est de préparer à un oral de littérature générale, dans la parfaite continuité du travail que vous avez effectué en hypokhâgne.

Toute l'année, les colles individuelles et publiques seront consacrées à du hors-programme. Il est important que vous gardiez une pratique des grands textes de notre littérature.

Nous recommandons d'avoir des manuels d'histoire littéraire. D'abord une collection qu'on trouve encore d'occasion : *Littérature, Textes et documents*, collection « Henri Mitterand » chez Nathan (5 volumes : *Moyen-Âge/XVIe, XVIIe, XVIIIe, XIXe, XXe*). C'est une mine de textes et d'éléments critiques qui vous seront d'une grande utilité.

Indispensable : *Le Grévisse de l'étudiant, Littérature* dirigé par Olivier Bertrand et Pierre-Louis Fort, De Boeck Supérieur, 2022.

Pour la méthode de l'explication de texte, on trouvera des conseils méthodologiques très utiles dans *Manuel d'analyse des textes* de J. et M. Vassevière, R. Lancrey-Javal et L. Vigier, Armand Colin, 2018.

Pour la connaissance de la langue, indispensable pour bien aborder les textes littéraires (et pour renforcer votre propre expression écrite) : *Le Grévisse de l'étudiant, Grammaire graduelle du français* par Cécile Narjoux, De Boeck Supérieur, 2021.

Mais l'essentiel reste de lire et relire, constamment, les classiques, et de profiter de l'été pour continuer de fréquenter les grands auteurs. Sur la fécondité de la lecture des classiques : Emmanuel Godo, *Avec les grands livres. Actualité des classiques* (L'Observatoire).

Nous nous retrouvons en septembre pour une année riche en découvertes et extrêmement stimulante intellectuellement. Si vous souhaitez savoir dans quel horizon littéraire se situe mon enseignement, voir emmanuel-godo.com

1° Rappel du programme (références données par le site des ENS)

1. Axes :

L'écriture de l'histoire
Littérature et morale
Littérature et politique

2. Œuvres :

Tristan L'Hermite, *La Mort de Sénèque*, in Tristan L'Hermite, *Les Tragédies*, éd. R. Guichemerre et al., Champion Classiques, 2009

Madame de La Fayette, *La Princesse de Clèves*, éd. P. Sellier, Le Livre de Poche « classiques », 1973

Émile Zola, *Le Ventre de Paris*, éd. M.-A. Fougère, GF Flammarion, 2023

Georges Perec, *W ou le souvenir d'enfance*, Gallimard, coll. « L'Imaginaire », 1993

2° Conseils généraux

L'essentiel de votre travail estival repose sur la lecture très attentive des œuvres du programme. Les œuvres au programme cette année étant d'un volume plutôt réduit, elles permettent presque toutes d'envisager une première lecture cursive et une seconde lecture crayon en main. Lors de cette seconde étape, il est essentiel que vous travailliez à partir des éditions indiquées dans le programme : il faut en effet que tous les repérages préalables soient utilisables et qu'ils vous permettent de vous orienter très vite dans les textes, une fois que vous les mobiliserez soit dans le cadre des cours, soit dans le cadre de la dissertation. Il est absolument indispensable que vous arriviez à la rentrée en ayant fait *intégralement* ce travail de lecture : la première dissertation en temps limité du semestre intervient avant les vacances de la Toussaint et vous devrez pouvoir y travailler sur l'ensemble des textes au programme (même si tous, évidemment, n'auront pu être travaillés de façon précise à cette date). Vous n'oublierez pas de commencer à interroger chacune des œuvres dans la perspective de chacune des questions d'ensemble qui vous sont posées et qui constituent le champ dans lequel sera posé le sujet de la dissertation de l'écrit.

L'épreuve de dissertation permet également de convoquer des œuvres hors programme ; vous vous efforcerez donc de mettre à profit votre été pour vous créer un corpus de lectures personnelles ; ce travail de lecture peut s'appuyer sur des anthologies (par exemple la

collection *Littérature*, « Textes et documents » dirigée par H. Mitterand chez Nathan), mobiliser des notes de travail sur des œuvres étudiées antérieurement, notamment en hypokhâgne, compléter aussi le programme par quelques lectures complémentaires plus spécifiques (voir *infra*). Ce travail est d'autant plus nécessaire que l'épreuve d'oral au concours de l'ENS de Paris suppose une maîtrise globale de l'histoire littéraire et une explication sur un passage pris dans une œuvre en dehors de tout programme.

Vous trouverez surtout ici des pistes de lecture que vous êtes invités à emprunter selon vos besoins et vos goûts : ce sont des propositions et non un programme parallèle. Quelques orientations critiques vous sont ensuite proposées, mais elles le sont essentiellement dans un souci de cadrage : cela ne signifie nullement qu'il faille négliger la réflexion poétique et critique – mais ces questions ne doivent pas prendre le pas sur la connaissance précise des textes.

3° Lectures complémentaires

a) Autres œuvres des auteurs du programme

- Tristan L'Hermite, *La Marianne*, in Tristan L'Hermite, *Les Tragédies*, éd. R. Guichemerre et al., Champion Classiques, 2009 ; Maupassant, *Boule de suif*, Gallimard, coll. « folio classique », 2014
- Madame de La Fayette, *La Princesse de Montpensier*, *La Comtesse de Tende*, éd. L. Plazenet, Le Livre de Poche « classiques », 2003
- Émile Zola, *La Conquête de Plassans*, éd. C. Becker, Le Livre de Poche « classiques », 1971 ; *Son Excellence Eugène Rougon*, éd. H. Mitterand, Folio « classique », 2009
- Georges Perec, *Ellis Island*, POL, coll. « format poche », 2019

b) L'écriture de l'histoire

Envisagez la question en variant les approches génériques et en complétant ainsi vos lectures : le roman historique (Stendhal, Hugo, M. Yourcenar, C. Simon...), la tragédie et le drame (Corneille, Racine, Hugo, Giraudoux...), les mémoires (Retz, Saint-Simon, Chateaubriand...), l'épopée – mieux vaut une seule œuvre bien connue par genre qu'une myriade d'analyses de deuxième main, mais il va de soi que les œuvres dont la longueur exclut une lecture intégrale s'offrent à la lecture anthologique.

c) Littérature et morale

Pensez au genre de la fable, aux caractères et aux maximes, aux grandes comédies de mœurs, au roman-mémoires et aux romans épistolaires au XVIII^e siècle : Montaigne, La Fontaine, Molière, La Bruyère, Prévost, Marivaux, Rousseau, Laclos sont des auteurs essentiels pour la question, mais vous trouverez aussi des éléments précieux dans plusieurs des œuvres suggérées pour la question précédente. N'oubliez pas non plus

les auteurs qui contestent (ou semblent contester), parfois de façon provocante, le lien entre littérature et morale (par exemple Baudelaire, dans plusieurs pièces célèbres du *Spleen de Paris*, Céline...)

d) Littérature et politique

Là encore de multiples ponts peuvent s'établir entre les œuvres préalablement indiquées et cet axe. La question de l'engagement (de Ronsard et Agrippa d'Aubigné à Hugo et Aragon), le lien entre théâtre et politique, le roman réaliste sont autant de champs, parmi d'autres, que vous pourrez librement explorer.

4° Petite bibliographie portative

Afin de ne pas multiplier inutilement les titres, deux références ont été privilégiées par axe et/ou par œuvre ; une bibliographie complémentaire vous sera distribuée au fur et à mesure de l'année et de l'avancée dans le travail.

Sur les axes d'une façon générale

Toursel N., Vassevière J., *Littérature : 150 textes théoriques et critiques*, Armand Colin, coll. « Cours », 2015 (voir notamment les chapitres 3 « L'œuvre et le réel », 12 « Le roman et le réel », 26 « Littérature et morale » et 27 « Littérature et politique : la question de l'engagement »)

Sur l'écriture de l'histoire

Ricoeur P., *Temps et récit*, tome I, Seuil, 1983 (repris en coll. « Points »)

De Certeau M., *L'Écriture de l'histoire*, Gallimard, Bibliothèque des histoires, 1975 (repris en Folio histoire)

Sur Littérature et Morale

Darmon J.-C. et Desan P., *Pensée morale et genres littéraires*, PUF, 2009

Van Delft L., *Les Moralistes. Une apologie*, Folio, Essais, 2008

Sur Littérature et politique

Denis B., *Littérature et engagement, de Pascal à Sartre*, Seuil, coll. « points », 2000

Rancière J., *Politique de la littérature*, Galilée 2007

Sur *La Mort de Sénèque*

Berrégard S., *Tristan L'Hermite, « héritier » et « précurseur ». Imitation et innovation dans la carrière de Tristan L'Hermite*, Tübingen, Narr, 2006

Guichemerre R., « À propos de *La Mort de Sénèque* : les tragédies de la conjuration », dans les *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 4, 1982

Sur *La Princesse de Clèves*

Delacomptée J.-M., *La Princesse de Clèves : la mère et le courtisan*, PUF, collection « Le texte rêve », 1990

Malandain P., *Mme de lafayette, La Princesse de Clèves*, PUF, coll. Etudes Littéraires, 1985

Sur *Le Ventre de Paris*

Mitterrand H., *Zola et le naturalisme*, PUF, « Que sais-je ? », 2002

Scarpa M., *Le Carnaval des Halles : une ethnocritique du « Ventre de Paris » de Zola*, CNRS Éditions, 2000

Sur *W ou le souvenir d'enfance*

Burgelin C., *Georges Perec*, Seuil, coll. « Les Contemporains », 1988

Roche A., *W ou le souvenir d'enfance de Georges Perec*, Folio, coll. « Foliothèque », 1997

Option lettres modernes, Khâgne Ulm, Mme BARBILLON

Contact, si vous n'avez pu assister à la présentation de l'option :

chrystelle.barbillon@gmail.com, pour me transmettre vos coordonnées.

Il importe avant tout, pour préparer ce cours, de vous procurer les œuvres **dans les éditions demandées par le jury.** Les œuvres au programme sont les suivantes :

a. Œuvres au programme pour l'écrit du concours :

- Blaise Pascal, *Pensées*, texte établi par Philippe Sellier, présenté et annoté par Gérard Ferreyrolles, Paris, Le Livre de poche, 2000.

Attention, nous avons au programme deux passages de ce texte : les fragments 2 à 234 (p. 41-172) et 452 à 690 (p. 314-489).

- Stendhal, *La Chartreuse de Parme*, édition de Michel Crouzet, Paris, Le Livre de poche, 2000

b. Œuvres au programme pour l'oral du concours :

- Stendhal, *Le Rouge et le Noir*, édition d'Anne-Marie Meininger, Paris, Gallimard, « Folio », 2000.
- Stendhal, *Armance*, édition de Jean-Jacques Labia, Paris, Flammarion, « GF », 2018.

La lecture et le travail des œuvres en elles-mêmes demeurent essentiels ; pensez à lire également les introductions et paratextes de vos éditions. Cette lecture doit être active, en identifiant la structure des œuvres, les grandes lignes, les thèmes et motifs qui permettront de vous repérer efficacement dans les œuvres dans le cadre de notre étude.

Le cours vous fournira des éléments de contextualisation de manière globale en début d'année et pour chacune des œuvres à mesure que nous les étudierons, mais vous pouvez vous appuyer sur ces quelques références accessibles, en bibliothèque surtout :

- Pour Blaise Pascal :

Pour vous accompagner pendant votre lecture, vous aurez quelques fiches synthétiques sur le projet de Pascal et son organisation ; votre édition est excellente, et le paratexte est un précieux outil pour comprendre le sens littéral de l'œuvre.

Il existe quelques ouvrages accessibles en librairie ou en bibliothèque pour les plus anciens, qui sont des études complètes fournissant l'essentiel à savoir :

- Laurent Susini, *Pensées de Blaise Pascal*, Paris, Gallimard, « Foliothèque », 2007 ;
- Jean Mesnard, *Les Pensées de Pascal*, Paris, SEDES, 1976, nouvelle édition en 1993 ;
- *Thématique des Pensées*, éd. L.M. Heller et I.M. Richmond, Paris, Vrin, 1988, avec de nombreux articles éclairants.

Références annexes, pour le travail plus détaillé du texte :

- pour saisir les subtilités de Pascal, vous aurez besoin d'une consultation régulière de la Bible : l'idéal est d'aller consulter le texte traduit au XVII^e siècle, par un proche de Pascal, Louis-Isaac Lemaître de Sacy, republiée récemment avec une préface de Ph. Sellier, chez Robert Laffond, « Bouquins », 1990. Sur la Bible, pour démarrer, nous pouvons aussi consulter l'excellent petit ouvrage de Philippe Sellier, *La Bible, aux sources de la culture occidentale*, Paris,

- Pascal cite aussi beaucoup Montaigne, vous devriez donc avoir à consulter une édition des *Essais* dans le travail de l'œuvre, l'édition Gallimard Folio, par Emmanuel Naya et Delphine Reguig-Naya est excellente. Enfin, pour les références aux philosophies antiques, vous pouvez vous référer à l'ouvrage de Carlos Lévy : *Les Philosophies hellénistiques*, Paris, Le Livre de Poche, 1997.
- Pour le contexte, sur Port-Royal, outre l'ouvrage de Sainte-Beuve, la référence, ancienne mais très complète, demeure Paul Bénichou, *Morales du Grand Siècle*, Paris, Gallimard, Folio « Essais », 1998 (première parution en 1948).

- **Pour Stendhal :**

La bibliographie est immense sur Stendhal, et aucun jury n'exigera de vous de tout avoir lu ; bien entendu vous pouvez compléter votre connaissance de l'auteur par la lecture de ses autres œuvres, notamment les passages de *La Vie de Henry Brulard* qui parlent de l'Italie, qui sont en partie repris dans *La Chartreuse de Parme*. Il existe, outre des textes d'auteurs très connus (Alain, Aragon, Gracq), quelques études assez anciennes sur les romans ou des ouvrages collectifs récents dont quelques articles nous concernent, mais pour éclairer votre première lecture, il vaut mieux vous tourner vers les ouvrages portant sur un seul roman, disponibles en bibliothèque essentiellement, car assez anciens ou onéreux. Je compléterai dans le cours de l'année avec des articles ou extraits d'autres ouvrages critiques.

Spécifiquement sur les œuvres :

a) *La Chartreuse de Parme*

- Philippe Berthier, *La Chartreuse de Parme de Stendhal*, Paris, Gallimard, « Foliothèque », 1995
- Pierre-Louis Rey, *Stendhal, La Chartreuse de Parme*, Paris, Presses Universitaires de France, « Études littéraires », 1992

b) *Le Rouge et le Noir*

- Yves Ansel et Lola Kheyar Stibler, *Stendhal, Le Rouge et le Noir*, Paris, Atlande, 2013
- Jean-Jacques Hamm, *Le Rouge et le Noir de Stendhal*, Paris, Gallimard, « Foliothèque », 1992
- *Relire Le Rouge et le Noir*, éd. X. Bourdenet, P. Glaudes, F. Vanoosthuyse, Paris, Garnier, « Classiques Garnier », 2013

c) *Armance*

- Jean-Jacques Hamm, *Armance ou la liberté de Stendhal*, Paris, Honoré Champion, 2009

À écouter, pour poursuivre autrement :

Série France Inter « Un été avec Pascal », par Antoine Compagnon, une trentaine d'épisodes courts (4min) : <https://www.radiofrance.fr/franceinter/podcasts/serie-un-ete-avec-pascal>

- Série France Culture, *Les Chemins de la philosophie*, cinq épisodes sur *Les Pensées* : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/les-chemins-de-la-philosophie/les-pensees-de-pascal-1-5-9176662>
- Série France Culture, *La Compagnie des œuvres*, quatre épisodes sur Stendhal : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/serie-stendhal-la-vie-comme-un-roman#about>
- Émission de France Culture sur *La Chartreuse de Parme*, invité Michel Crouzet : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/les-chemins-de-la-philosophie/la-chartreuse-de-parme-de-stendhal-4137230>

Enfin sur le site du Collège de France <https://www.college-de-france.fr/fr>, vous trouverez des cours de Roger Chartier (« Qu'est-ce qu'un livre ? ») sur l'histoire du livre dont deux séances traitent des manuscrits pascaliens, quelques séances du séminaire d'Antoine Compagnon sur Stendhal (dans « Écrire la vie, Montaigne, Stendhal, Proust », plutôt sur l'autobiographie *La Vie de Henry Brulard*, et dans « La guerre littéraire », sur *La Chartreuse*), et une intervention de Philippe Mongin dans le colloque La pluralité interprétative. Fondements historiques et cognitifs de la notion de point de vue, autour de Waterloo dans *La Chartreuse de Parme*).

Quelques références générales pour la grammaire et la stylistique :

NB : ces références bibliographiques excèdent le degré de précision qui vous sera demandé pour l'épreuve d'option lettres modernes ; ce sont des ouvrages de référence que vous retrouverez dans les bibliographies d'agrégation de lettres ; encore une fois, l'essentiel de ces catégories sera revu en cours lors de mises au point théoriques et techniques :

a. Grammaire

L'ouvrage de référence des concours demeure, malgré son caractère un peu daté maintenant, la *Grammaire méthodique du français*, de M. Riegel, J.-C. Pellat, R. Rioul, Paris, Presses Universitaires de France, 2024 (1994). Très pratique et peut-être plus maniable, sous la forme d'un petit dictionnaire, *Grammaire du français*, de D. Denis et A. Sancier, Paris, LGF, 1997. Plus spécifiquement pour les concours *Questions de grammaire pour les concours*, F. Calas, N ; Rossi-Gensane, J.-L. Tritter, Paris, Ellipses, 2025.

Bien sûr on se réfère toujours, pour une approche moins moderne au *Bon usage de la langue française* de Grévisse, ou au Bescherelle. Pour les concours de la fonction publique, une grammaire de référence a été publiée par le Ministère de l'Éducation nationale, téléchargeable à l'adresse suivante : <https://eduscol.education.gouv.fr/sites/default/files/document/guide-la-grammaire-du-francais-terminologie-grammaticale-67998.pdf>

b. Stylistique

Les petits ouvrages pour débiter la stylistique s'avèrent efficaces, notamment : Claire Stolz, *Initiation à la stylistique*, Paris, Ellipses, 2024 (1999) ; Nicolas Laurent, *Initiation à la stylistique* Paris, Hachette, collection « 128 », 2001. Plus précis pour les concours : Frédéric Calas, *Leçons de stylistique. Cours et exercices corrigés*, Paris, Armand Colin, « Cursus », 2021 (dernière

édition).

Plus spécifiquement pour notre programme, cet ouvrage sur la prose : *Stylistique de la prose*, A. Herschberg-Pierrot, Paris, Belin Éducation, 2003 (dernière édition).

Sur diverses questions, pensez à consulter le site fabula, site d'échanges sur les colloques, les postes, les publications universitaires, qui contient aussi un onglet « Atelier littéraire », avec des fiches et des cours, rédigés par des spécialistes, extrêmement riche : <https://www.fabula.org/ressources/atelier/>

c. Divers : études spécifiques, narratologie

Pour les textes d'Ancien Régime, si vous avez des incertitudes sur les catégories de rhétorique, vous pouvez consulter le petit ouvrage de Georges Forestier : *Introduction à l'analyse des textes classiques*, Paris, Armand Colin, « Cursus », 2017 (dernière édition).

Enfin, pour Stendhal, nous reverrons les catégories d'analyse narratologique mises en place par Gérard Genette dans *Discours du récit*, partie de *Figures III* à l'origine (deux études de 1972 et 1983), réédité depuis séparément : *Discours du récit*, Paris, Éditions du Seuil, « Points Seuil Essais », 2007. Quelques mises au point salutaires aussi sur les statuts du narrateur dans Vincent Jouve, *La Lecture*, Paris, Hachette Supérieur, 1993.

Histoire, Khâgne A/L, M. CULERRIER et Mme GUILLAUSSAU

Le programme 2026-2027 du concours de l'ENS – PSL est composé de deux questions :

1. « Voter en France (1848 – 2002) » (programme d'écrit et d'oral)

Comme l'indique la lettre de cadrage, « ce programme d'histoire du politique propose une analyse sur la longue durée du vote envisagé à la fois comme droit et comme pratique au cœur du processus de démocratisation que connaît la France, depuis le basculement dans le suffrage universel proclamé en février 1848 jusqu'aux élections présidentielles et législatives de 2002. (...) Le programme associe à l'histoire institutionnelle des régimes se succédant en France de 1848 à 2002 une dimension sociologique... »

Nous recommandons de réaliser, pendant l'été, les lectures suivantes :

- *Ouvrage spécialisé* : Rosanvallon, Pierre, *Le sacre du citoyen. Histoire du suffrage universel*

en France, Paris, Gallimard, « Folio-Histoire », 2001.

- *Ouvrages généraux (pour une lecture cursive, dans le but de bâtir une trame chronologique des mutations politiques et sociales de la période) :*
 - Aprile, Sylvie, *La Révolution inachevée (1815-1870)*, Paris, Gallimard, « Folio histoire », 2020.
 - Beaupré, Nicolas, *Les Grandes Guerres (1914-1945)*, Paris, Gallimard, « Folio histoire », 2019.
 - Delacroix, Christian et Zancarini-Fournel, Michelle, *La France du temps présent, 1945-2005*, Paris, Gallimard, « Folio histoire », 2022.
 - Duclert, Vincent, *La République imaginée (1870-1914)*, Paris, Gallimard, « Folio histoire », 2021.

2. « Les relations Est-Ouest, 1917 – 1991 » (programme d’oral)

Selon la lettre de cadrage, « les dates retenues pour ce programme sont celles de la naissance de la Russie bolchévique en novembre 1917 et de la disparition définitive de l’URSS après le putsch d’août 1991. Le choix de 1917 rappelle celui opéré par André Fontaine dans son *Histoire de la Guerre Froide* et suggère que dès la prise de pouvoir par les bolcheviks, les puissances occidentales ont considéré que l’émergence d’une nouvelle Russie créait une situation de rivalité face à laquelle il fallait adopter une attitude de fermeté. Les décennies suivantes n’ont fait que renforcer cette conviction. Les tensions ont atteint cependant leur apogée après la Deuxième Guerre mondiale et n’ont jamais vraiment cessé, même lors des phases dites de détente ou lors de la Perestroïka gorbatchévienne. » Il s’agit d’appréhender, au-delà des enjeux diplomatiques et militaires, les aspects culturels, intellectuels, économiques et sociaux de ces rapports.

Nous recommandons de travailler, pendant l’été, à partir des ouvrages suivants :

- Durandin, Catherine, *La Guerre froide*, Paris, PUF, « Que sais-je ? », 2023.
- Dullin, Sabine et Jeannesson, Stanislas, *Atlas de la Guerre froide 1947 – 1990 : un conflit global et multiforme*, Paris, Autrement, 2017.
- Fontaine, André, *La Guerre froide 1917-1991*, Paris, Le Seuil, « Points-Histoire », 2006.
- Jeannesson, Stanislas, *La Guerre froide*, Paris, La Découverte, « Repères », 2014.
- Soutou, Georges-Henri, *La Guerre froide 1943-1990*, Paris, Fayard, « Pluriel », 2011.

Nous recommandons également de se reporter aux rapports de jury des années précédentes, notamment à celui de la session 2025.

https://www.ens.psl.eu/sites/default/files/2025_al_rapport_oral_histoire_tc.pdf

Le programme d'Histoire ancienne porte sur l'Histoire grecque et sur l'Histoire romaine.

En ***Histoire grecque***, sont à étudier :

Athènes du VI^{ème} au IV^{ème} siècle.

Relations entre les cités et avec les Barbares du VI^{ème} au IV^{ème} siècle.

Le programme s'arrête en fait en 336 av. J.-C., à la mort de Philippe II.

La question d'***Histoire romaine*** porte sur le monde romain de la Deuxième Guerre punique à la mort de Néron.

L'oral, préparé en 1 heure 30, est une leçon de 20 minutes, suivie de 10 minutes de questions.

Le tirage du sujet se fait en deux temps. Dans un premier temps, le candidat tire au sort entre « Histoire grecque » et « Histoire romaine », et ,dans un second temps, il choisit entre deux questions sur la matière tirée au sort.

BIBLIOGRAPHIE D'HISTOIRE GRECQUE

I.Ouvrages généraux pour une initiation.

Marie-Claire Amouretti *et al.*, *Le monde grec antique*, Hachette, Collection Hachette Université, 2011.

François Lefevre, *Histoire du monde grec antique*, Le livre de poche, 2007.

II.Ouvrage spécialisé pour un approfondissement.

Mogens Herman Hansen, *Polis et Cité-Etat, Un concept antique et son équivalent moderne*, Les Belles Lettres, 2001.

BIBLIOGRAPHIE D'HISTOIRE ROMAINE

I.Ouvrages généraux pour une initiation.

Jean-Pierre Martin *et al.*, *Histoire romaine*, Armand Colin, Collection U, 2001.

Jean-Claude Lacam, *La République romaine, des années d'or à l'âge de sang*, Ellipses, 2013.

II. Ouvrage spécialisé pour un approfondissement.

Jean-Michel David, *La République romaine, de la deuxième guerre punique à la bataille d'Actium, 218-31 av. J.-C.*, *Nouvelle Histoire de l'Antiquité*, Editions du Seuil, Collection Points-Histoire, 2000.

Option Histoire, M. HENRI

Programme : Les guerres de Religion en France (1559-1629)

La lettre de cadrage est téléchargeable sur le site de l'ENS :

https://www.ens.psl.eu/sites/default/files/cadrage_option_histoire_al_2027.pdf

Lectures recommandées pendant l'été :

- Le manuel de Nicolas LE ROUX, *Les guerres de Religion*. Préférer l'édition initiale de 2009 chez Belin, disponible dans toutes les bibliothèques municipales ou en occasion, plutôt que l'édition en poche de 2022, afin de disposer de l'iconographie.
- Croiser cette première lecture avec un autre manuel qui sera accessible aux candidats lors de l'oral (utile à bien connaître par conséquent) : Arlette Jouanna, Jacqueline BOUCHER, Dominique BILOGHI et Dominique LE THIEC, *Histoire et Dictionnaire des guerres de Religion*, Paris, Bouquins, 1998. La partie dictionnaire permet une lecture discontinue de certains articles, en complément de la lecture du manuel précédent.
- Un essai sur une question cruciale et fort controversée : Arlette Jouanna, *La Saint-Barthélemy. Les mystères d'un crime d'Etat*, Gallimard, 2007 (coll. Les Journées qui ont fait la France). Dans la même collection, il existe aussi un ouvrage de Nicolas Le Roux sur l'assassinat d'Henri III et de Roland Mousnier, plus ancien, sur l'assassinat d'Henri IV.
- Jérémie FOA, *Survivre. Une histoire des guerres de Religion*, Paris, 2024.

Cette liste est dictée par un choix très déterminé : proposer des textes ou des extraits de textes courts, tirés d'œuvres archi-classiques de la philosophie, et dont les auteurs sont eux-mêmes les auteurs majeurs de la philosophie, le tout au plus près du thème de l'année : « La science ». Il s'agit donc d'un « premier temps » indispensable du travail de l'année, qui peut aussi être bénéfique pour préparer l'oral. Le « second temps » est celui du cours, qui approfondira les lectures, et s'étendra à d'autres œuvres.

Œuvres antiques

Platon : *La République*, livres VI et VII, *Ménon*, *Théétète*.

Aristote : *Métaphysique*, Livres A et B.

Œuvres modernes

Descartes : *Discours de la méthode*.

Spinoza : *Traité de la réforme de l'entendement*.

Hume : *Enquête sur l'entendement humain*.

Kant : *Prolégomènes à toute métaphysique future qui*

voudra se présenter comme sciences...

Œuvres contemporaines

Husserl, *La crise des sciences européennes et la phénoménologie transcendantale*, I et Annexe I : « Science de la réalité et idéalisation. La mathématisation de la nature »

Heidegger, « *La question de la technique* », in *Essais et conférences*

Feyerabend, *Contre la méthode, Esquisse d'une théorie anarchiste de la connaissance*

Chalmers : *Qu'est-ce que la science ?*

Le domaine d'étude qui a été retenu par les Écoles Normales Supérieures est « La politique, le droit ».

Le plus approprié est de commencer le travail en sélectionnant et en étudiant de près deux ou trois textes philosophiques fondamentaux, en fonction du travail déjà accompli en hypokhâgne ou en première khâgne, en fonction également de ses propres centres d'intérêt.

En se rappelant que « mieux vaut moins, mais mieux ». L'appropriation d'un texte est d'autant plus pertinente que sa lecture est menée avec attention, en cherchant à identifier les problèmes que l'auteur affronte, les thèses qu'il soutient, les concepts qu'il élabore, les définitions qu'il forge, la logique des argumentations qu'il déploie, les exemples qu'il analyse, les expériences de pensée qu'il imagine, les adversaires qu'il combat explicitement ou implicitement, les solutions qu'il propose, les apories qu'il lègue.

Quelques textes philosophiques fondamentaux (la liste qui suit ne prétend à aucune exhaustivité) :

- Platon : *La République* ; *Le Politique* ; *Les Lois* – par exemple, dans la traduction française des dialogues platoniciens publiée en GF-Flammarion sous la direction de Luc Brisson et Jean-François Pradeau.
- Aristote : *Éthique à Nicomaque* (en particulier livre V), trad. fr. Jules Tricot, Paris, Vrin, 1990 ; *Les Politiques*, trad. fr. Pierre Pellegrin, Paris, GF-Flammarion, 1990.
- Nicolas Machiavel : *Le Prince* (1513) ; *Discours sur la première décade de Tite-Live* (texte écrit vers 1514-1519 ? ; 1531, posthume) – ces textes peuvent se lire par exemple dans le volume des *Œuvres*, Christian Bec (éd.), Paris, Robert Laffont, 1996.
- Étienne de La Boétie : *Contr'Un ou Discours de la servitude volontaire* (vers 1546-1548 ?), Simone Goyard-Fabre (éd.), Paris, GF-Flammarion, 1983.
- Michel Eyquem de Montaigne : *Les Essais* (1580¹, 1588, 1595), Pierre Villey et Verdun-Louis Saulnier (éd.), Paris, PUF, coll. « Quadrige » en 1 vol., 2004, en particulier I, 23 (« De la coutume et de ne changer aisément une loi reçue »), p. 108-123.

- Thomas Hobbes : *Léviathan. Traité de la matière, de la forme et du pouvoir de la république ecclésiastique et civile* (1651), trad. fr. François Tricaud, Paris, Sirey, 1971.
- Bento de Spinoza : *Traité théologico-politique* (1670) ; *Traité politique* (1677, posthume) – par exemple, dans les *Œuvres*, trad. fr. Charles Appuhn, Paris, GF-Flammarion, 1964-1966, 4 vol. (ici vol. 2 et vol. 4).
- John Locke : *Le Second Traité du gouvernement. Essai sur l'origine véritable, l'étendue et la fin du gouvernement civil* (1689-1690 ; texte écrit vers 1680), trad. fr. Jean-Fabien Spitz, avec la collaboration de Christian Lazzeri, Paris, PUF, 1994.
- Charles-Louis de Secondat, baron de La Brède et de Montesquieu : *De l'Esprit des lois* (1748), Victor Goldschmidt (éd.), Paris, GF-Flammarion, 1979, 2 vol.
- Jean-Jacques Rousseau : *Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes* (1755), Jacques Roger (éd.), Paris, GF-Flammarion, 1971 ; *Du contrat social, ou Principes du droit politique* (1762), Bruno Bernardi (éd.), Paris, GF-Flammarion, 2012.
- Marie Jean Antoine Nicolas de Caritat, marquis de Condorcet (1743-1794) : *Cinq Mémoires sur l'instruction publique* (1791-1792), Charles Coutel et Catherine Kintzler (éd.), Paris, GF-Flammarion, 1994.
- Mary Wollstonecraft : *Défense des droits de la femme, accompagnée de remarques sur des sujets politiques et moraux* (1792), trad. fr. Héloïse Salelles et Douglas Hoare, Paris, Flammarion, 2026.
- Emmanuel Kant : *Projet de paix perpétuelle* (1795), trad. fr. revue par Heinz Wismann, dans *Œuvres philosophiques*, Ferdinand Alquié (éd.), Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 1986, t. 3, p. 333-383.
- Georg Wilhelm Friedrich Hegel : *Principes de la philosophie du droit* (1820), trad. fr. Jean-François Kervégan, Paris, PUF, 1998.
- Alexis de Tocqueville : *De la Démocratie en Amérique*, I (1835) et II (1840), Paris, GF-Flammarion, 1981, 2 vol.
- Pierre-Joseph Proudhon : *Qu'est-ce que la propriété ?* (1840), Robert Damien et Edward Castleton, Paris, Librairie Générale Française, 2009.
- John Stuart Mill : *De la liberté* (1859), trad. fr. Laurence Lenglet, Paris, Gallimard, 1990.
- Karl Marx : *Manuscrits de 1844*, trad. fr. Jacques-Pierre Gougeon, Paris, GF-Flammarion, 1999 ; *Le Capital. Critique de l'économie politique* (1867), livre I, trad. fr. sous la dir. de Jean-Pierre Lefebvre, Paris, PUF, 1993.
- Élisée Reclus : *L'Anarchie* (1895), Jérôme Solal (éd.), Paris, Éditions Mille et Une Nuits, 2009.

- Max Weber : *Le Savant et le Politique* (1917 et 1919), trad. fr. Catherine Colliot-Thélène, Paris, La Découverte, 2003.
- John Dewey : *Le Public et ses problèmes* (1927), trad. fr. Joëlle Zask, Paris, Gallimard, 2010 ; *Écrits politiques*, trad. fr. Jean-Pierre Cometti et Joëlle Zask, Paris, Gallimard, 2018.
- Hans Kelsen : *Théorie pure du droit* (1934¹ ; éd. de 1960²), trad. fr. Charles Eisenmann, Paris, LGDJ, 1999.
- Bertrand Russell : *Éthique et politique* (1954), trad. fr. Christian Jeanmougin, Paris, Payot & Rivages, 2014.
- Hannah Arendt : *Condition de l'homme moderne* (1958), trad. fr. Georges Fradier, Paris, Pocket, 1988 ; *Les Origines du totalitarisme – Eichmann à Jérusalem*, Pierre Bouretz (éd.), Paris, Gallimard, coll. « Quarto », 2002.
- Frantz Fanon : *Les Damnés de la Terre* (1961), Paris, La Découverte, 2004.
- John Rawls : *Théorie de la justice* (1971), trad. fr. Catherine Audard, Paris, Seuil, 1997.
- Pierre Clastres : *La Société contre l'État. Recherches d'anthropologie politique*, Paris, Éditions de Minuit, 1974.
- Ronald Dworkin : *Prendre les droits au sérieux* (1977), trad. fr. Marie-Jeanne Rossignol et Frédéric Limare, Paris, PUF, 1995.
- Arne Naess : *Écologie, communauté et mode de vie* (1989), trad. fr. Charles Ruelle, Paris, Éditions Dehors, 2013.
- Claude Lefort : *Essais sur le politique, XIX^e-XX^e siècles*, Paris, Seuil, 1986 ; *L'Invention démocratique. Les limites de la domination totalitaire*, Paris, Fayard, 1981/1994.
- Axel Honneth : *La Lutte pour la reconnaissance* (1992), trad. fr. Pierre Rusch, Paris, Gallimard, 2013.
- Jacques Rancière : *La Méésentente. Politique et philosophie*, Paris, Galilée, 1995 ; *Aux bords du politique* (1998), Paris, Gallimard, 2004 ; *La Haine de la démocratie*, Paris, La Fabrique Éditions, 2005.

Quelques textes littéraires (même observation : la liste proposée ne cherche pas à être exhaustive) :

Il peut être fructueux de lire (ou de relire) certaines œuvres historiques, certaines œuvres littéraires ou certaines œuvres d'hommes politiques :

- Thucydide : *La Guerre du Péloponnèse* (fin du V^e siècle av. J.-C.), trad. fr. Denis Roussel, Paris, Gallimard, 2000.
- Victor Hugo : *Le Dernier Jour d'un condamné* (1829), Paris, Librairie Générale Française, 2018.
- Franz Kafka : *Le Procès* (= *Der Process*, 1925, posthume), trad. fr. Alexandre Vialatte, Paris, Gallimard, 1987 ; *Le Château* (= *Das Schloß*, 1926, posthume), trad. fr. Georges-Arthur Goldschmidt, Paris, Seuil, 2011.
- George Orwell : *1984* (= *Nineteen Eighty-Four*, 1949), trad. fr. Aurélie Audiberti, Paris, Gallimard, 1950.
- Albert Camus : *Les Justes. Pièce en cinq actes*, Paris, Gallimard, 1950.

Une bibliographie élargie, susceptible d'accompagner le travail tout au long de l'année de formation, sera proposée au moment de la rentrée des cours.

Philosophie – Enseignement d'option, M. WEBER
--

La priorité est de lire les deux œuvres du programme avec attention, en cherchant à identifier les problèmes que les auteurs affrontent, les thèses qu'ils soutiennent, les concepts qu'ils élaborent, les définitions qu'ils forgent, la logique des argumentations qu'ils déploient, les exemples qu'ils analysent, les expériences de pensée qu'ils imaginent, les adversaires qu'ils combattent explicitement ou implicitement, les solutions qu'ils proposent, les apories qu'ils lèguent.

1. Épreuve écrite d'admissibilité : commentaire d'un texte philosophique.

Les œuvres et les éditions du programme sont les suivantes :

1/ Platon, *Philèbe* (entre 370 et 345 av. J.-C. ?), trad. fr. Jean-François Pradeau, Paris, Flammarion, coll. « GF », 2002.

2/ Emmanuel Kant, *Critique de la raison pure* (1781¹, 1787²), trad. fr. Alexandre J.-L. Delamarre et François Marty à partir de la traduction de Jules Barni, Paris, Gallimard, coll. « Folio Essais », 1980 :

- « Esthétique transcendantale », p. 87-117.
- Introduction de la « Logique transcendantale », p. 117-128.
- « Analytique transcendantale », p. 128-317.

2. Épreuve orale d'admission : interrogation sur un texte philosophique.

Le programme est le suivant :

Emmanuel Kant, *Critique de la raison pure* (1781¹, 1787²), trad. fr. Alexandre J.-L. Delamarre et François Marty à partir de la traduction de Jules Barni, Paris, Gallimard, coll. « Folio Essais », 1980 :

- Préface de la première édition, p. 31-39.
- Préface de la seconde édition, p. 40-61.
- Introduction, p. 63-86.
- « Dialectique transcendantale », p. 318-597.
- « Théorie transcendantale de la méthode », p. 599-708.

3. Conseils de lecture.

Il existe d'autres éditions du *Philèbe* de Platon, dont la présentation, les commentaires ou les annotations peuvent être utiles, en particulier :

1/ Platon, *Philèbe*, trad. fr. Auguste Diès, Paris, Les Belles Lettres, 1941.

2/ Platon, *Philèbe*, trad. fr. Sylvain Delcomminette, Paris, Vrin, 2022.

Pour accompagner la lecture du *Philèbe* de Platon, plusieurs livres peuvent être utiles :

1/ Nicolas-Isidore Boussoulas, *L'Être et la composition des mixtes dans le Philèbe de Platon*, Paris, PUF, 1952.

2/ Sylvain Delcomminette, *Le Philèbe de Platon. Introduction à l'agathologie platonicienne*, Leyde, E. J. Brill, 2006.

3/ Monique Dixsaut (éd.), *La Fêlure du plaisir. Études sur le Philèbe de Platon*, Paris, Vrin, 1999, vol. 1 (*Commentaires*) et vol. 2 (*Contextes*).

4/ André-Jean Festugière, *Contemplation et vie contemplative selon Platon*, Paris, Vrin, 1936/1967, p. 196-202, p. 293-322.

5/ Hans-Georg Gadamer, *L'Éthique dialectique de Platon. Interprétation phénoménologique du Philèbe* (1931), trad. fr. Florence Vatan et Véronika von Schenck, Arles, Actes Sud, 1994.

6/ Victor Goldschmidt, *Les Dialogues de Platon. Structure et méthode dialectique*, Paris, PUF, 1947, § 105-117, p. 235-256 ; « Remarques sur le *Philèbe* », dans *Questions platoniciennes*, Paris, Vrin, 1970.

7/ Emmanuelle Jouët-Pastré, *Le Plaisir à l'épreuve de la pensée. Lecture du Protagoras, du Gorgias et du Philèbe de Platon*, Leyde, E. J. Brill, 2018.

8/ Georges Rodier, « Remarques sur le *Philèbe* » (1900), dans *Études de philosophie grecque*, Paris, Vrin, 2002, p. 74-137.

Il existe également d'autres éditions de la *Critique de la raison pure* de Kant, dont les présentations, les commentaires ou les annotations peuvent être utiles, en particulier :

1/ Emmanuel Kant, *Critique de la raison pure*, trad. fr. André Tremesaygues et Bernard Pacaud (1944), préface d'Antoine Grandjean, Paris, PUF, coll. « Quadrige », 2025.

2/ Emmanuel Kant, *Critique de la raison pure*, trad. fr. Alain Renaut, Paris, GF-Flammarion, 1997/2006.

Pour accompagner la lecture de la *Critique de la raison pure* de Kant, plusieurs livres peuvent être utiles :

1/ Émile Boutroux, *La Philosophie de Kant* (1896-1897), Paris, Vrin, 1960, p. 5-271.

2/ Paul Clavier, *Premières leçons sur Critique de la raison pure*, Paris, PUF, 1996 ; *Kant bipolaire. Kemp Smith, lecteur de la Critique*, Montreuil, Éliott Éditions, 2026.

3/ Gilles Deleuze, *La Philosophie critique de Kant. Doctrine des facultés*, Paris, PUF, 1963, p. 19-41.

4/ Antoine Grandjean, *La Philosophie de Kant. Repères*, Paris, Vrin, 2016, p. 43-68 et p. 115-145 ; *Métaphysiques de l'expérience. Empirisme et philosophie transcendantale selon Kant*, Paris, Vrin, 2022.

5/ Martial Gueroult, *La Critique de la raison pure de Kant*, Arnaud Pelletier (éd.), Paris, Éditions du Collège de France, 2022.

6/ Louis Guillermit, *Leçons sur la Critique de la raison pure de Kant* (début des années 1960), Michel Fichant (éd.), Paris, Vrin, 2008.

7/ Elena Partene, *La Norme et l'Excédent. Étude sur les prémices du transcendantal kantien*, Paris, Hermann, coll. « Le Bel aujourd'hui », 2023.

8/ Alexis Philonenko, *L'Œuvre de Kant. La philosophie critique*, Paris, Vrin, 1969, t. 1 (*La philosophie pré-critique et la Critique de la raison pure*), p. 101-336.

Une lecture analytique importante : Peter Frederick Strawson, *The Bounds of Sense. An Essay on Kant's Critique of Pure Reason*, Londres, Methuen, 1966.

L'important est de bien maîtriser la morphologie et de relire les textes étudiés l'année précédente.

On peut pratiquer le petit grec à partir, par exemple, des juxtalinéaires proposées sur le site : <https://www.arretetonchar.fr/juxtalineaires/>.

Le programme de culture antique de la BEL Session 2027 est : L'ailleurs

Extérieur, frontières, déplacements

Les frontières, les confins, l'oikoumène

Le voyage, l'exploration, les expéditions militaires, la périégèse

Partir et revenir : odyssée, nostalgie

Périls : tempêtes, naufrages, pirates, brigandage

Exil, relégation, érémitisme

Regards de voyageurs : le militaire, le marchand, le navigateur, l'explorateur

Relations avec l'étranger

Empire et impérialisme : colonisation, conquête, guerre

Relations entre États : ambassades, légations, négociations, traités

Commerce et échanges : marchandises, matières exotiques (or, ivoire, encens, soieries, épices, pierres précieuses...) ; voyages d'éducation

Migrations

Hospitalité

Connaissance de l'ailleurs

Géographie : récits de voyages, descriptions du monde, chorographie, cartes

Cosmologie : représentations du cosmos, astronomie, voyages célestes

Ethnographie et historiographie : représentation des peuples, des espaces, de leurs langues, de leur faune et de leur flore ; théorie des climats ; paradoxographie (mirabilia, monstres...)

Ailleurs réel et fictif : peuples des confins (Hyperboréens, Éthiopiens, Parthes, Scythes...), géographie mythologique (étapes des voyages d’Ulysse, Jason, Énée... ; Enfers, Arcadie, jardin des Hespérides,

Atlantide, Olympe...)

Altérité

Civilisation et barbarie : grec / non-grec ; romain / non romain ; les descriptions de l’étranger ; environnements magiques (Colchide, Thessalie...)

Espaces polarisés : centre / périphéries ; Orient / Occident ; Palatin / Forum ; villes / campagnes ; terre/ mer

Ailleurs politique : citoyens / métèques

Perspectives et affects : curiosité, admiration, étonnement, peur, mépris, xénophobie

Étrangeté et familiarité : exotisme, relativisme, acculturation, intégration de cultes venus d’ailleurs, interpretatio Romana

La Grèce et Rome vues comme un ailleurs

Pour les candidats qui seraient tentés par l’épreuve orale « Textes antiques », les œuvres au programme sont les suivantes :

- Homère, Odyssée. Chants IX à XII
- Hérodote, Histoires. Livre II, L’Égypte
- Hippocrate, Airs, eaux, lieux
- Lucien, Icaroménippe

Pour les optionnaires en lettres classiques qui souhaiteraient présenter également le concours de l’ENS de Lyon, le programme pour l’oral de grec est le suivant :

— Eschyle, Les Suppliants, Les Belles Lettres, « Classiques en poche » n° 67, EAN13 : 9782251799735. Le jury n’interrogera pas directement sur les parties suivantes : v. 41-175, 347-437, 524-599, 625-709, 776-901, 966-979, 1018-1073

— Lucien, Histoire Vraie A (en entier) et B (chapitres 1 à 20 inclus), dans Voyages extraordinaires, Les Belles Lettres, « Classiques en poche » n° 90, EAN13 : 9782251800011

Pour les éventuels candidats à l’épreuve de version grecque au concours de l’Ecole des Chartes, un point sera fait à la rentrée.

Il est recommandé de garder un contact aussi fréquent que possible avec le latin pendant l'été, en alternant révisions de grammaire et de vocabulaire, relecture des textes étudiés pendant l'année écoulée, et pratique du petit latin sur des textes nouveaux.

Pour la langue, une bonne maîtrise à la rentrée du *Précis de grammaire des lettres latines* de Morisset *et al.* ou de la *Grammaire latine complète* de Sausy est indispensable. Si l'année de khâgne permet évidemment de compléter les acquis en matière de syntaxe, la morphologie (noms, adjectifs, pronoms, verbes), elle, doit être parfaitement assimilée dès la rentrée.

Le thème au programme du concours étant « l'ailleurs », nous vous conseillons de travailler en petit latin les deux œuvres suivantes, disponibles dans la collection « Classiques en poche » aux Belles Lettres :

Salluste, *Guerre de Jugurtha*.

Virgile, *Énéide* (livres I à VIII).

Par ailleurs, voici pour rappel le corpus d'œuvres défini par le jury en vue de la préparation au commentaire pour les épreuves écrite et orale de type « textes antiques » (le commentaire est tiré du corpus à l'oral uniquement, mais la connaissance de ce corpus peut être utile pour l'écrit) :

Plaute, *Poenulus*.

Ovide, *Tristes*.

Tacite, *Germanie*.

Apulée, *Métamorphoses*, livres I-III.

On pourra commencer, même si on ne se destine pas aux épreuves de « textes antiques », à se familiariser avec l'œuvre d'Ovide et celle de Tacite pour la rentrée, qui sont l'une et l'autre des références incontournables sur le thème au programme.

Optionnaires de lettres classiques

Aux conseils précédents, on ajoutera :

1) en vue de la préparation au thème, la lecture en petit latin d'extraits de Cicéron (voir par exemple des œuvres comme le *De amicitia* ou le *De senectute*) ;

2) dans le cas d'une éventuelle candidature à l'ENS de Lyon en option lettres classiques, une première prise de connaissance, en français et/ou en petit latin, des deux œuvres au programme :

Virgile, *Énéide*, livre VI.

Tacite, *Vie d'Agricola*.

Bon travail et bonnes vacances !

Les professeurs de latin (Sophie Malick-Prunier & Nicolas Lévi)

Conseils et programme pour le cours d'anglais en KH A/L (K2, M. Dewaële)

A lire par tous

Deux cours sont communs à tous en K2 pour ceux qui auront choisi l'anglais : les trois heures de commentaire de texte et traduction portant sur des textes de prose des 19^{ème} au 21^{ème} siècle (écrit), les deux heures pour préparer à l'épreuve d'oral hors programme (tous genres, du 16^{ème} au 21^{ème}). Comme vous l'aurez sans doute déjà compris, la version est un exercice qui, tout en vous permettant de mieux comprendre le fonctionnement de la langue anglaise et d'acquérir plus d'outils, vous sert avant tout à peaufiner votre maîtrise du français. Bien entendu, la compréhension des textes et de leurs enjeux, narratifs autant que culturels, ne se limite pas à l'aspect linguistique. L'épreuve commune de la BEL, telle que redéfinie il y a quelques années, rééquilibre donc sensiblement ce qu'il nous faut travailler en cours de langue en khâgne ; elle est désormais bien plus complète, même si le revers de la médaille est qu'il va vous falloir procéder de façon très efficace afin de faire montre de toutes les qualités requises par ce type de travail : savoir comment exprimer sa sensibilité aux aspects linguistiques, littéraires, culturels d'un document, ainsi qu'aux idées et à la forme sensible qui leur est donnée.

Vous possédez sans doute déjà des usuels. La nouvelle épreuve permet aux candidats de composer à l'aide d'un dictionnaire unilingue, mais un seul est autorisé pour le concours. L'unilingue suivant sera donc à acheter, même si vous en possédez déjà un autre qui vous convient :

Concise Oxford English Dictionary, OUP (dernière édition publiée : 12 Ed, 2011, ISBN : 978-0199601080)

Pour ceux d'entre vous qui ressentent le besoin d'avoir un « tout-en-un », qui pourra les éclairer autant sur les points de grammaire majeurs que sur le lexique de l'analyse ou les grandes dates et références de l'histoire anglaise ou américaine, il existe un ouvrage idéal. Les spécialistes d'anglais ne pourront s'en contenter, mais c'est un manuel « de survie » très pratique, qui pourra répondre à la plupart des questions de base que vous vous poserez. Selon ce que vous recherchez en priorité (grammaire, lexique, tournures pour l'oral essentiellement), vous pouvez également choisir le 2ème.

- GRELLET, Françoise, *The Guide – Anglais*, 5^{ème} édition actualisée, Nathan, 2024
- GANDRILLON, Daniel, *Le Kit de l'étudiant - Anglais*, 2^{ème} édition, Ellipses, 2018

Je serai pour ma part chargé du cours de tronc commun en KH A / L, ainsi que de la préparation au programme de littérature Ulm. Il va sans dire que si c'est mon collègue M. Midan qui se chargera des autres cours (tronc commun en K1, épreuve hors programme pour les spécialistes), **les conseils prodigués ci-dessous sont destinés à vous servir pour préparer tous les cours, sans cloisonner sottement et en vous rappelant que c'est l'unification de votre perception de la langue et des domaines du savoir qui vous permettra d'avancer franchement.**

Conseils valables pour tous et quel(s) que soi(en)t le(s) cours en anglais au(x)quel(s) vous assistez

Quiconque n'a aucune idée de ce qui se peut se lire et se dire dans un anglais authentique et/ou littéraire ne peut pas expliquer ou traduire quoi que ce soit, encore moins quand il s'agit d'un auteur qui joue avec sa langue. Quiconque ne lit pas et n'écoute pas fréquemment une langue qu'il est en train d'apprendre ne fera que des progrès minimes. Quiconque ne cherche pas à éprouver sa propre langue au contact d'une autre se condamne à n'en maîtriser réellement aucune, pas même sa langue maternelle (avis en particulier aux

quelques spécialistes de lettres qui croient que « bien » écrire dans leurs dissertations et n'importe comment dans leurs versions est compatible...).

La règle d'or pendant l'été : être au contact d'un anglais authentique, dans ses versions écrite et parlée, littéraire et journalistique, cinématographique, radiophonique et télévisuelle.

Prenez dès à présent entre vos mains votre apprentissage pour vous donner les moyens de progresser, et n'attendez pas tout de nous (surtout pas la becquée).

Pour les conseils de lecture, reportez-vous un peu plus bas. Pour le reste, voici les principales sources dont vous pouvez disposer :

Presse écrite

La plupart des grands quotidiens et magazines d'information anglais et américains sont en vente en kiosque, mais ceux-ci reviennent vite assez cher. Vous avez intérêt à :

- 1) plutôt acheter des sélections hebdomadaires, dont la meilleure est le *Guardian Weekly*, et acheter de temps à autre des magazines comme *The Economist*, *Time* ou *Newsweek*. Si on les achète régulièrement, mieux vaut s'abonner, étant donné les tarifs d'achat en kiosque.
- 2) fréquenter les sites internet des journaux et magazines en question, tous très rapidement trouvables sur les moteurs de recherche. Voici les principaux : www.theguardian.com, www.timesonline.co.uk, www.nytimes.com, www.washingtonpost.com (quotidiens) - attention : certains sites limitent sévèrement l'accès, ce qui n'est par exemple pas le cas du *Guardian* qui offre un accès illimité. Le *New York Times* donne quant à lui accès à seulement quelques articles gratuits par mois : choisissez avec discernement avant de cliquer sur le lien d'un article, ou bien... abonnez-vous (éventuellement à deux ou trois) !

Radiophoniques et télévisuelles

Si vous avez ou pouvez avoir accès aux télés câblées sur votre lieu de vacances, il y a bien sûr BBC World et CNN qui sont les deux chaînes d'information en continu, la première étant de meilleure qualité mais les deux devant être regardées pour la variété d'accents et de traitements. Les télés et radios sont par ailleurs de plus en plus présentes sur internet, sous forme de diffusion de leurs émissions en continu, ou bien en proposant des émissions téléchargeables ou sous forme de podcast. Si vous possédez un baladeur MP3, vous savez sans doute ce que c'est qu'un podcast. Pour ceux qui ne le sauraient pas, vous pouvez télécharger

automatiquement toutes les émissions d'une même série sur votre ordinateur, gratuitement une fois que vous aurez téléchargé iTunes (ou autres marques, version de base gratuite) qui vous permettent de stocker les numéros de podcast. Le mieux est d'aller sur les sites des radios (par exemple www.bbc.co.uk), de regarder quelles émissions sont disponibles pour être baladodiffusées – le mot québécois pour « podcasté » ! – et de choisir les sujets et émissions qui vous attirent. Il existe tous les types d'émissions : reportages, émissions littéraires et culturelles, scientifiques, politiques, sportives... vous trouverez forcément votre bonheur. Pour rester dans l'actualité, je vous conseille à tous de baladodiffuser BBC Radio NewsPod, le résumé de l'actualité du jour en une demi-heure environ. L'idéal serait d'avoir un podcast d'actualité aussi sur une radio américaine (par exemple une des radios du réseau NPR¹), et de pouvoir les mettre en parallèle de temps à autre.

Pour finir, n'oubliez pas qu'un grand nombre de dvd et autres plateformes proposent des sous-titres en anglais. Le mieux, surtout si vous avez des problèmes de compréhension assez importants et que le film ne fait pas qu'empiler des insanités, est de le regarder deux fois dans un temps assez rapproché, la première fois avec les sous-titres français, la deuxième avec les sous-titres anglais. La réflexion sur la traduction fait bien entendu partie du travail qui peut suivre votre vision, si possible en ayant en tête l'anglais et en vous posant la question de la justesse et / ou de la validité de la traduction. Est-elle adéquate ? Que retranscrit-elle ? Qu'ajoute-t-elle ? Quel choix fait-elle quand il y a une ambiguïté ou un jeu de mots ?

Littéraires

La règle d'airain est ici qu'il faut que vous alliez ce vers quoi vous avez envie d'aller. Le manque de temps pendant l'année fait que vous avez sans doute déjà repéré des ouvrages que vous auriez aimé lire et que vous avez été obligés de garder pour plus tard. Allez vers eux en priorité, évidemment. L'épreuve de langue exigeant des connaissances vastes et variées, vous avez tout intérêt à multiplier les angles d'attaque, et à aborder autant d'œuvres, de sujets, de styles que vous le pouvez.

Françoise Grellet, déjà mentionnée ci-dessus pour *The Guide*, a condensé l'essentiel de ses ouvrages sur la littérature britannique et américaine dans :

- GRELLET, Françoise, *A Literary Guide – Anglais*, Nathan, 2018

¹ Exemples de podcasts intéressants sur NPR : des discussions autour de questions d'actualité et/ou culturelles, avec ou sans interventions d'auditeurs : WBUR's On Point ; KCRW's The Politics of Culture. Si vous désirez des podcasts strictement littéraires, ils existent aussi bien sûr (ex. Bookworm pour les entretiens avec des écrivains américains, Bookclub côté britannique – BBC Radio 4). A noter que les sites des journaux proposent à présent tous peu ou prou leurs propres podcasts (par ex. *NY Times* ou *The Guardian*).

Si vous ne devez posséder qu'un ouvrage sur la littérature de langue anglaise, autant que ce soit celui-là. Non seulement vous aurez des topos sur les périodes et les auteurs majeurs, mais vous y trouverez également un glossaire précieux, du lexique et des tournures pour l'analyse, etc. Bref, ce tout-en-un vous accompagnera à tout moment dans votre pratique de l'exercice du commentaire de texte littéraire en langue anglaise.

Quatre autres ouvrages de base sur les littératures britannique et américaine, dans la petite collection des Fondamentaux ou aux PUF :

- ANGEL-PEREZ, Elizabeth, *Histoire de la littérature anglaise*, 4^{ème} édition, Hachette, 2018
- REGARD, Frédéric, *Histoire de la littérature anglaise*, PUF, 2017
- LAGAYETTE, Pierre, *Histoire de la littérature américaine*, 4^{ème} édition, Hachette, 2018
- AMFREVILLE, Marc, CAZE, Antoine & FABRE, Claire, *Histoire de la littérature américaine*, 2^{ème} édition mise à jour, Quadrige, PUF, 2018

Si vous voulez plus complet et/ou en anglais, aller voir ci-dessous dans le chapitre destiné aux spécialistes.

Programme et conseils pour les spécialistes

Tout ce qui a été dit précédemment vaut encore plus pour vous bien entendu, et votre réussite en thème en particulier repose sur un apprentissage continu pour accroître vos capacités de compréhension et d'expression.

Je compte sur vous tous pour vous plonger dans quelques-uns des ouvrages indiqués ci-dessus pendant l'été, ce qui vous fera le plus grand bien pour entretenir et enrichir votre anglais, et vous donnera sans doute envie d'en savoir plus sur des auteurs et thèmes divers et variés.

Plus généralement, il ne faut pas attendre la rentrée, ou bien plus tard – ce qui est le cas pour un petit nombre de futurs khâgneux – pour **prendre l'habitude régulière d'écouter un anglais authentique**. Aucun spécialiste d'anglais ne peut en faire l'économie, qu'il puisse

partir dans un pays anglophone pendant l'été ou non. **Avec autant de sources à disposition, ne pas en profiter semble franchement peu avisé.**

Par ailleurs, il faudra **enfin prendre l'habitude très régulière, si ce n'est déjà fait, de consulter des ouvrages de référence, en littérature comme en civilisation.** Les plus pratiques sont ceux de la collection d'anglais chez Hachette Supérieur, ceux de Françoise Grellet en littérature, et ceux de Pierre Lurbe et Marie-Christine Pauwels en civilisation (respectivement britannique et américaine). Si vous avez assez d'argent pour pouvoir faire face, il serait bon que vous en achetiez certains, voire que vous les possédiez tous. De toute façon, vous les trouverez en bibliothèque l'année prochaine et il faudra les consulter souvent. Mais comme vous n'aurez pas le temps de tout faire, autant pouvoir commencer à piocher dedans dès à présent.

En littérature, il ne faut pas vous limiter aux petits ouvrages indiqués plus haut, et opter - le plus tôt sera le mieux - pour des histoires de la littérature britannique et américaine en anglais, le Grellet par exemple, mais aussi et surtout :

- POPLAWSKI, Paul (ed.), *English Literature in Context*, 2nd Edition, Cambridge UP, 2017
- GRAY, Richard, *A History of American Literature*, Wiley-Blackwell, 2nd Revised Ed., 2012

En ce qui concerne **le programme de littérature**, je rappelle qu'il est donné comme tel dans le programme provisoire trouvable sur le site de l'ENS :

- JONATHAN SWIFT, *Travels into Several Remote Nations of the World. In Four Parts. By Lemuel Gulliver, First a Surgeon, and then a Captain of Several Ships*, Claude Rawson and Ian Higgins, Oxford World's Classics, 2008 reprint
- WILLIAM CARLOS WILLIAMS, *Selected Poems*, ed. Charles Tomlinson, Penguin, 2000

Premier impératif : respecter les éditions demandées, par pitié, quitte à les acheter en occasion. Ce sont celles que sur lesquelles nous aurons à travailler, et celles que vous devez apprendre à apprivoiser. Voir ci-dessous pour les trouver aisément.

Deuxième impératif : lire chaque œuvre au moins une fois cet été. Il faudrait pour bien faire que vous les ayez lues deux fois, la deuxième fois crayon en main, en vous aidant des notes (Swift) et en commençant un repérage analytique.

Troisième impératif : accompagner cette lecture du programme par des lectures complémentaires, en nombre restreint mais bien ciblées. Dans les deux cas, les biographies sont aussi des biographies de l'époque, se nourrissant de l'histoire des idées et/ou artistique et culturelle : ne les négliger pour aucun des deux auteurs.

Si ma sélection se limite volontairement à quelques titres sur les deux ouvrages étudiés, c'est – outre que votre capacité d'absorption au cœur de l'été a ses limites, et que je sais que les dépenses ne sont pas extensibles à l'infini – car j'entends bien que vous ayez *préparé* le travail de l'année. **Arriver prêt en khâgne, ce n'est ni avoir commencé à préparer le concours comme au plus fort de l'année ni faire la rentrée avec une connaissance des œuvres très fluctuante. L'idéal est donc d'avoir lu deux fois chaque œuvre avec soin, en laissant un peu de temps entre chaque lecture et en ayant mis sa première lecture en perspective entre-deux.** Comme la plupart des ouvrages que j'indique ne requièrent pas un temps de lecture considérable, cela est tout à fait envisageable. N'oubliez pas d'utiliser les ressources des éditions conseillées, introduction et notes comprises.

A priori, nous travaillerons les œuvres dans l'ordre suivi ci-dessous.

BIBLIOGRAPHIE ULTRA-SELECTIVE

1 – WCW

Les petits livres de la collection Voix américaines constituent toujours une très bonne introduction, sont maniables et vous serviront tout au long de votre étude. Celui sur WCW est épuisé : faites-en l'acquisition si vous tombez sur une occasion intéressante, et sinon essayez de le trouver en bibliothèque. Je pourrai vous le passer dans le courant de l'année afin que vous l'ayez à portée de main, quoi qu'il en soit.

➤ AJI, Hélène, *William Carlos Williams – Un plan d'action*, Voix américaines, Belin, 2004

Et la biographie, qui situe bien WCW dans le paysage artistique et poétique :

➤ OLLIER, Jacqueline, *William Carlos Williams – Voyage vers l'amour*, Aden, 2009

2 – SWIFT

Le nombre de références de diverses natures est tel dans cet ouvrage qu'il sera nécessaire de les éclairer pas et pas. A ce stade, je pense qu'il est utile que vous approchiez là aussi Swift par le versant biographique et contextuel. En voici une, qui remet en outre quelques idées reçues sur l'auteur :

- DAMROSCH, Leo, *Jonathan Swift – His Life and his World*, Yale UP, 2014

Conseils pratiques

Pour acheter les œuvres au programme, inutile de préciser que vous pouvez vous procurer quelques ouvrages en occasion chez Gibert ou autre. Pour les livres en anglais, je rappelle plus bas les adresses de librairies anglophones parisiennes, hélas toutes assez chères. Essayez de respecter les éditions, c'est mieux à tous points de vue. Pour ce qui est du programme, Gibert propose le plus souvent les éditions indiquées à des tarifs raisonnables. Sinon, mieux vaut les acheter en occasion - si vous les prenez sur des sites internet, vérifiez l'état dans lequel ils sont annoncés et lisez bien les descriptifs - que prendre n'importe quelle édition au rabais pour économiser quelques euros.

- *The Red Wheelbarrow* – 9, Rue de Médicis (6^{ème}) : une petite librairie de qualité, la plus proche du lycée. Des tarifs relativement élevés, mais rien ne vous empêche d'aller y fureter, et de les soutenir au moins de temps à autre.

- *Galignani* - 224, rue d Rivoli (1er, métro Tuileries) : sans doute une des librairies anglophones les plus intéressantes à Paris aujourd'hui, aux tarifs hélas bien élevés. Cela n'interdit pas d'y faire des tours réguliers, de compulser les livres et de voir ce qui existe, se publie et serait susceptible de vous intéresser. www.galignani.com

- *W. H. Smith* - 248, rue de Rivoli (1er, métro Concorde) : à quelques pas de Galignani se trouve une des institutions anglaises à Paris, pratiquant hélas elle aussi des tarifs trop élevés. Là aussi, la fréquenter n'est pas interdit, d'autant qu'elle est ouverte le dimanche après-midi et la plupart des jours fériés. Vous pouvez leur demander une carte de fidélité vous donnant ensuite droit à 5% de réduction en caisse. www.whsmith.fr

- *Brentano's* - 37, avenue de l'Opéra (2^{ème}, métro Opéra ou Pyramides) : la place dévolue aux livres y ayant été bien réduite, on ira dans cette librairie plus pour y trouver un titre très connu ou pour passer une commande que pour y fureter ou trouver des livres un peu plus rares.

- *Shakespeare & Company* - 37 rue de la Bûcherie (5^{ème}, RER St Michel) : l'autre grande institution, qui vaut pour l'endroit, pour le poids de son passé autant que par

l'atmosphère et l'activité qui y règnent. C'est malheureusement aussi un endroit très touristique et il n'est pas toujours aisé de fureter ou rechercher quelque chose en toute quiétude. Mais c'est de toute évidence un lieu dans lequel il faut se rendre et qu'on peut prendre plaisir à fréquenter régulièrement. www.shakespeareandcompany.com

➤ *San Francisco Books* - 17, rue Monsieur le Prince (6ème, métro Odéon ou rer Luxembourg) : la caverne d'Ali Baba pour ceux qui recherchent des livres d'occasion en anglais. Dans tous les états et à tous les prix. www.sanfranciscobooksparis.com

➤ *The Abbey Bookshop* – 29, rue de la Parcheminerie (métro Cluny-Sorbonne). Livres neufs ou d'occasion, dans un lieu au charme particulier. www.abbeybookshop.wordpress.com

Si vous cherchez des ouvrages épuisés, n'oubliez pas qu'il n'existe pas qu'une multinationale américaine bien connue (qui va peut-être un jour payer des impôts ailleurs qu'au Luxembourg : tout arrive), mais que vous pouvez trouver des ouvrages en neuf et en occasion sur plusieurs sites : la Fnac, Rakuten Price Minister, Abebooks (qui a un site français), etc.

Dernier point : profitez des expositions à Paris ou sur votre lieu de villégiature, à plus forte raison si vous vous rendez dans un pays de langue anglaise.

Mes remerciements à ceux qui m'auront lu jusqu'au bout, et plus encore à ceux qui réfléchiront à ces propos et suivront tout ou partie de ces conseils. S'ils sont si longs, c'est parce qu'il est parfois nécessaire que vous ayez déjà en partie modifié la perspective avant d'arriver, si toutefois votre perspective était encore par trop étriquée et ne tenait pas assez compte du fait qu'il est impératif de travailler tous les aspects des deux langues et d'entamer la réflexion sur les œuvres au programme autant que sur la civilisation, l'histoire, l'histoire littéraire et l'histoire des idées. J'espère sincèrement qu'ils vous y aideront.

Bon repos... et bon travail !

M. DEWAELE

Anglais tronc commun écrit et oral, KULM1, M. MIDAN

L'épreuve d'écrit de tronc commun est une version (d'environ 300 mots) extraite d'un texte (deux à trois fois plus long) à commenter dans son ensemble : texte littéraire en prose du XIX^e à nos jours.

L'épreuve d'oral de tronc commun porte sur un texte littéraire hors programme : théâtre, roman ou poésie, de Shakespeare à nos jours.

Les élèves se procureront :

- la grammaire de l'anglais Bescherelle (Malavieille et Rotgé) ;
- l'anthologie en un seul volume des littératures de langue anglaise de Françoise Grellet.

Pendant cette « plage de liberté » que représentent les vacances, l'élève pourra pratiquer la langue selon la méthode par lui choisie, avant de se voir remis dans le droit chemin à la rentrée. Le principe estival est celui du « tout, sauf rien » : lectures, films, séjours, poésie, amitiés, amours – tant que c'est en anglais – mais surtout pas huit semaines de désert monoglotte.

Un programme de lecture méthodique de l'anthologie sera fourni en début d'année scolaire ; l'élève peut d'ores et déjà commencer à se familiariser avec ces très beaux textes. Bonnes vacances !

Anglais d'option écrit, KULM1 et KULM2, M. MIDAN

L'épreuve d'option d'écrit s'ajoute à la version - commentaire de tronc commun. L'optionnaire choisira au moment de l'inscription (en janvier) entre deux épreuves : version + thème ou commentaire + court thème (d'une centaine de mots).

Les élèves se procureront :

- la grammaire de l'anglais Bescherelle (Malavieille et Rotgé) ;
- l'anthologie en un seul volume des littératures de langue anglaise de Françoise Grellet.

La priorité, avant la rentrée, est de lire le programme d'oral. Dans la perspective de l'écrit, les futurs optionnaires sélectionneront cinq passages de deux pages environ dans chaque œuvre, s'en procureront une traduction, et travailleront lesdits extraits en « petit anglais ». Il faut s'assurer que le texte, de préférence lu à haute voix, devienne absolument clair, le passant au tamis de la traduction jusqu'à une limpidité parfaite.

Un texte littéraire inclut fréquemment des personnages, lesquels se livrent fréquemment à deux activités : parler et bouger. Ils hèlent, grognent, bredouillent, s'exclament, se raclent la gorge, gémissent, exultent, glissent des insinuations. Ils s'accroupissent, repartent, reculent, se blottissent, s'affalent, trébuchent, dévalent, sautillent, marchent d'un pas traînant ou à grandes enjambées. Ils accomplissent bien d'autres actions encore, qu'on commencera à noter sur une feuille ou un petit carnet.

Ensuite, parmi les instruments proposés dans ces pages, il en est un trop souvent négligé : le cours du professeur. On peut reprendre avec profit les textes vus en classe, en notant dans sa liste ce qui se rapporte à la parole et au mouvement.

Bref, pour résumer le message sous-jacent au (sous-)genre littéraire des conseils de lecture, il s'agit de travailler *dans la joie et en toute liberté* pendant les congés, avant de travailler (dans la joie) pendant l'année. Le plus difficile, lors de ces vacances – et qui supposera de la part de l'élève une alliance de ruse et d'inflexible détermination –, ce sera sans doute de prendre des vacances. Or, c'est nécessaire. Bon courage !

Allemand, KULM, Mme FREITAG, Mme SCHOTT
--

Que faire avant la rentrée ?

S'assurer de la maîtrise effective des contenus de l'année d'hypokhâgne – culturels, linguistiques, méthodologiques – allège le travail à fournir en khâgne. Avec vingt semaines de cours effectifs jusqu'aux écrits des concours, l'année de khâgne est vraiment très courte, et mieux on organise son temps en amont, plus le travail y sera léger. Tout ce qui est fait tôt n'est plus à faire au moment du coup de feu.

La meilleure des préparations à la khâgne est donc de savoir ce que l'on a fait en hypokhâgne. Il faut relire les textes étudiés et traduits jusqu'à s'en imprégner véritablement. Il faut avoir **assimilé les révisions de grammaire et de vocabulaire** en reprenant les exercices jusqu'à élimination complète des dernières erreurs. Et il faut **apprendre jusqu'à l'automatisation** la langue spécifique de l'explication de texte, en travaillant par notion (situation d'un élément dans le texte, communication du thème, comparaison, opposition, etc.) Tout cela, parce que la qualité de la langue est un critère d'évaluation important dans les épreuves des concours.

Pour le plaisir et pour acquérir une culture germanique, les **lectures** peuvent être faites en allemand, dans une édition bilingue ou en français, selon le niveau et le plaisir de chacun. On peut commencer par des textes assez simples comme *Liebesfluchten* ou *Sommerlügen* de Bernhard Schlink, ou encore *Die Wahrheit über das Lügen* de Benedikt Wells. Les récits de Kafka sont à la fois courts et abordables. Les nouvelles brèves de Kleist, de Thomas Mann, certains romans de Joseph Roth (*Die Flucht ohne Ende*, *Hiob*), les textes incantatoires de Thomas Bernhard, la syntaxe envoûtante de W. G. Sebald stimuleront les germanistes déjà à l'aise.

Un **séjour** prolongé ou répété dans un pays germanophone est plus que conseillé. Il libère la parole. S'il n'a pas lieu en été, ce séjour peut être prévu pour d'autres vacances sans nuire du tout au travail de khâgneux. Il peut être judicieusement placé dans la période de récupération entre l'écrit du concours et le début de la préparation à l'oral.

A. ÉCRIT DE TRONC COMMUN (Lyon et Ulm)

Le cours est commun aux khâgnes Ulm et Lyon

L'**épreuve écrite** de tronc commun de la BEL consiste en un « **commentaire d'un texte en langue vivante étrangère et traduction d'une partie ou de la totalité de ce texte (durée : six heures)** ». En allemand, **un seul dictionnaire unilingue est autorisé** : le **Duden Universalwörterbuch**, ISBN : 978-3-411-05506-7. Le jury n'en tolère aucun autre. Il faut impérativement le posséder et se familiariser avec son usage. Pour travailler l'allemand au fil

des semaines, un **dictionnaire bilingue** (Hachette / Langenscheidt, Harrap's, ou le dictionnaire Pons en ligne) peut être utile, mais ne sera jamais suffisant !

L'épreuve de **commentaire** a pour objet de tester la capacité à analyser un texte allemand supposé inconnu. Il faut donc s'entraîner à comprendre rapidement un texte allemand. L'épreuve ne requiert pas à proprement parler une connaissance approfondie de l'histoire littéraire. Cela ne dispense pas de disposer d'un bagage de connaissances littéraires, historiques, artistiques relatives à l'aire culturelle germanophone. La réussite de cette épreuve passe par la capacité à écrire une langue de qualité, ou la grammaire standard (savoir construire une phrase, décliner, conjuguer) est maîtrisée.

Un travail d'assimilation ou de révision systématique du lexique standard est souhaitable, en utilisant l'ouvrage suivant : **Jean-Pierre Demarche, *Le vocabulaire allemand de l'étudiant. L'essentiel du vocabulaire contemporain***. Éditions Ellipses 2015. Reprendre en particulier les parties "notions et fonctions" (p. 240-271) et les annexes grammaticales (p. 284 à 311)

B. ORAL DE TRONC COMMUN ULM

Explication (orale) de texte littéraire en langue étrangère hors programme (préparation : une heure et demie). Les textes sont choisis dans la littérature de langue allemande de l'époque baroque à nos jours. Ce cours est obligatoire pour tout germaniste LV1, quelle que soit son option, et pour les optionnaires de langue autre que l'allemand. Il n'est pas obligatoire pour les optionnaires d'allemand, qui à la place ont un cours de littérature sur programme. Pour un panorama de l'histoire littéraire allemande, lire à sa guise les très agréables dossiers illustrés de ***Das Reclam Buch der deutschen Literatur* (ISBN 978-3-15-010881-9)**, à partir de Luther et jusqu'à nos jours. Et pour découvrir les textes eux-mêmes, utiliser les deux **anthologies Reclam** : ***Deutsche Gedichte*** (anthologie jaune) et ***Die deutsche Literatur, Ausgewählte Texte*** (anthologie bleue).

C. OPTION ALLEMAND

I) ÉPREUVE D'ADMISSIBILITÉ (coefficient 3) :

Au choix : thème + version sans dictionnaire OU thème + commentaire littéraire avec dictionnaire (épreuve de 6 heures).

L'exercice de thème figure dans les deux choix possibles. La réussite de l'exercice de thème nécessite absolument la **maîtrise des fondamentaux** de la grammaire (syntaxe et morphologie, construction des verbes et adjectifs) et du lexique standard. Ceci inclut une bonne connaissance du lexique descriptif concret (description physique, description de l'espace environnant dans ses grands traits, psychologie). Il faut profiter des vacances pour consolider ces bases par un entraînement systématique.

Il convient en particulier de réviser et d'apprendre les chapitres servant à la description concrète (corps / vêtements / positions / mouvements / paysage urbain et naturel) dans **Jean-Pierre Demarche, *Le vocabulaire allemand de l'étudiant. L'essentiel du vocabulaire contemporain***. Éditions Ellipses 2015. Assimiler véritablement le lexique en contrôlant la maîtrise de la morphologie (genre et déclinaison, pluriel). Ne pas se contenter d'un apprentissage photographique, mais dire à voix haute, en soignant la prononciation pour bien distinguer les sons proches.

Pour aller plus loin dans la découverte des phénomènes grammaticaux en allemand, il est vivement recommandé d'acquérir l'un des deux ouvrages de référence suivants : - **Daniel Bresson, *Grammaire d'usage de l'allemand contemporain*, Hachette, 2015** (ou une édition plus ancienne d'occasion, la structure des chapitres reste identique). - **Roger Niemann, Pierre Kuhn, *Nouvelle grammaire appliquée de l'allemand contemporain*, Hachette, 2017**.

La préparation à l'épreuve de commentaire littéraire nécessite une grande aisance dans l'écriture et de bonnes connaissances de l'histoire littéraire allemande. Pour les acquérir, lire systématiquement les dossiers illustrés de ***Das Reclam Buch der deutschen Literatur* (ISBN 978-3-15-010881-9)**, à partir de Luther et jusqu'à nos jours. Et pour découvrir les textes eux-mêmes, utiliser les deux anthologies Reclam : ***Deutsche Gedichte*** (anthologie jaune) et ***Die deutsche Literatur, Ausgewählte Texte*** (anthologie bleue).

II) ORAL DE SPÉCIALITÉ : Explication d'un texte sur programme (**préparation 1 heure 30, coefficient 5**). Programme :

1. Œuvre restant au programme, et qui sera étudiée en début d'année scolaire :

Heinrich von Kleist, *Penthesilea. Ein Trauerspiel*, Anmerkungen von Hedwig Appelt und Maximilian Nutz, Reclams Universal-Bibliothek Nr. 1305, 2012 (2001).

2. Œuvre entrant au programme :

W. G. Sebald, *Die Ringe des Saturn. Eine englische Wallfahrt*, Frankfurt am Main, Fischer Taschenbuch, 1997.

ESPAGNOL - Khâgne A/L. 2025-2026 : LV/A écrit et oral. Option.

Mme Christine Aguilar-Adan

Avant toute chose, veuillez m'écrire à l'adresse suivante, afin que je vous envoie un lien de connexion vers le « Drive de vacances », sur lequel vous trouverez toutes les instructions, bibliographies détaillées, consignes de travail et lectures aussi agréables qu'utiles.

caacours@gmail.com

I- Cours de LVA – tronc commun – écrit et oral

I- la langue

Pour commencer, pendant l'été, vous pouvez – et devriez– remédier seuls à d'éventuelles faiblesses linguistiques. Ceci peut être fait, sans trop de mal, et de façon autonome, pendant les vacances.

- en relisant et en reprenant vos copies, même si cela vous semble fastidieux. En relevant de façon rigoureuse les fautes notées. Préparez l'année de khâgne par un bilan linguistique.

- vous trouverez sur le *drive* du cours d'espagnol d'HK, des exercices systématiques, des versions et des thèmes d'entraînement, des fiches de grammaire et des corrigés, pour vous évaluer, mais également des sujets de DM de version à faire et à rendre pour la semaine de la rentrée.

II- Les lectures d'été:

pour les épreuves écrites (BEL) comme pour l'oral LV/ A (tronc commun des optionnaires non linguistes et des optionnaires linguistes anglicistes- le plus fréquemment-), toutes les indications se trouvent également sur le drive.

Pour préparer l'année prochaine, connaître au moins, parmi des auteurs et des œuvres que vous avez vus pendant l'année :

- un classique de la fin du XIXème siècle, du début du XXème siècle : un roman de Benito Pérez Galdós (*Tristana*, par exemple, *La de Bringas*), de Clarín, *Su único hijo*, *La Regenta*, pour les plus courageux ou les contes. *Niebla*, de Unamuno, lecture obligatoire pour la rentrée.

- un classique, parmi les romans espagnols du XXème siècle : Camilo José Cela, *La familia de Pascual Duarte*, Ramon José Sender, *Réquiem por un campesino español*, Carmen Laforet, *Nada*, Ana María Matute, *Primera memoria*, etc.

- un roman espagnol plus récent : Eduardo Mendoza, Juan Marsé, Manuel Vázquez Montalbán, Julio Llamazares, Javier Marías (*Corazón tan blanco*, *Los enamoramientos*), Antonio Muñoz Molina, Javier Cercas (*Soldados de Salamina*), Eduardo Vila-Matas, Almudena Grandes, etc.

et un ou plusieurs roman latino-américain, dont les grands classiques, tels que Juan Rulfo, (*Pedro Páramo*), Gabriel García Márquez, *Crónica de una muerte anunciada*, de préférence, *Cien años de soledad*, Alejo Carpentier, *El reino de este mundo*, *El siglo de las Luces*, Mario Vargas Llosa, de préférence *La tía Julia y el escribidor*, Carlos Fuentes, Ernesto Sábato, *El túnel*, ou des nouvelles et des contes : J. L. Borges, Juan Rulfo, *Pedro Páramo*, *El llano en llamas*, Julio Cortázar, etc.

- lire au moins une pièce de théâtre, autre que celles lues pendant l'année : notamment *Luces de Bohemia*, de Ramón María del Valle-Inclán, F. García Lorca (*Yerma*, *Bodas de sangre*, *La casa de Bernarda Alba*), A. Buero Vallejo, Alfonso Sastre etc.

- lire de la poésie : connaître quelques grands classiques (Darío, Machado, Lorca, la Génération de 27, Neruda, Paz, Borges, etc.). Voir anthologies du drive.

- lire aussi dans des éditions bilingues (coll. Folio-Bilingue par exemple : Borges, Cortazar, Rulfo, etc.). Très recommandé pour la version.

Il est absolument impératif de ne pas interrompre pendant deux mois d'été le contact avec la langue. Pour cela, lire et relire, voir des films, des documentaires sur RTVE.es, des séries (adaptations de classiques de la littérature, sur RTVE. es), correspondre avec des hispanophones et dans l'idéal, prévoir un séjour en Espagne, (voire plus loin, si l'on en a la possibilité !)

II - Cours d'option espagnol - Khâgne A/L. Épreuves dites de » type B «.

Pour les modalités précises des cours, leur contenu, etc, voir drive.

Thème : un peu de travail pendant l'été (précisions dans le dossier prévu) est bien nécessaire.

Commentaire de textes du Siècle d'or : quelques recommandations plus précises sur le drive.

Pour la rentrée : un ouvrage au moins ci-dessous devra être lu .

- Bennassar, Bartolomé, *La España del Siglo de Oro*, Barcelona, Crítica, 1994,
- Bennassar, Bartolomé, Vincent, Bernard, *Le temps de l'Espagne*, Hachette Littératures.
- Feros, Antonio, Gelabert, Juan (ed.), *España en tiempos del Quijote*, Taurus, 2005.
- Rivero Rodriguez, Antonio, *La España de don Quijote Un viaje al Siglo de Oro*. Alianza, 2005.

Vous trouverez sur le site dédié à l'option des bibliographies sur les différents genres, des manuels d'histoire de la littérature, etc.

A l'écrit, vous composerez l'année prochaine sur un extrait de prose ou de théâtre. Il faudra connaître pour la rentrée au moins une ou plusieurs pièces de théâtre classique, au-delà de la pièce de Calderón de la Barca au programme. (*La vida es sueño*, *El alcalde de Zalamea*...). Des pièces de Lope de Vega, Tirso de Molina. Plusieurs éditions bilingues (folio, GF etc).

II- L'oral d'option : explication de texte sur programme.

Au programme: à acheter sans tarder, dans les éditions indiquées par l'ENS.

- Juan José Saer, *El entenado*, 1983, Barcelona, Raig verd/ Rayo verde 2018. (2024-2025)

- Pedro Calderón de la Barca, *La dama duende*, edición de Jesús Perez Magallón, Madrid, Cátedra, Letras Hispánicas, 2011

Toutes les indications pour la lecture et une première approche se trouvent, une fois de plus, sur le *drive de vacaciones*. **Première tâche, par conséquent : vous connecter, aussi vite que possible.**



Bonnes lectures et belles vacances à tous.

C. Aguilar-Adan caacours@gmail.com, christine.aguilar-adan@ac-paris.fr

Italien , Mme LE PHU DUC

A la rentrée, les élèves devront aborder différents exercices fondamentaux, en particulier la version et l'explication de textes. Pour s'y préparer, il est indispensable d'acquérir :

- Un bon dictionnaire bilingue : Robert et Signorelli ou Boch).

(L'achat d'un dictionnaire unilingue se fera ultérieurement et il existe des exemplaires disponibles au CDI)

Le plus important est de lire des oeuvres complètes : nouvelles et courts romans choisis parmi les publications de Buzzati, Calvino, Sciascia, Pavese, et également parmi les publications d'auteurs plus récents tels que Tabucchi ,Erri De Luca... Il existe une collection d'œuvres bilingues qui peuvent être intéressantes si vous éprouvez encore quelques difficultés de compréhension : (chez Folio on peut trouver par exemple des nouvelles de Pirandello ou encore La spiaggia de Pavese...). Il faut impérativement que ces lectures soient source de plaisir ! Donc sélectionnez –les en fonction de vos affinités et de votre niveau.

Vous pouvez aussi vous familiariser avec la langue de la presse, en allant par exemple sur le site de La Repubblica où vous pouvez consulter des articles ou visionner des reportages.

Les vacances doivent être l'occasion d'enrichir ses connaissances de la culture italienne en visitant les collections italiennes des musées français, en visionnant des films en v.o. et, pour ceux qui auront la chance de faire un séjour en Italie, en visitant les musées, en allant au concert ou à l'opéra, et en exploitant toutes les occasions de communication.

Pour les élèves de Khâgne qui continueront l'aventure de l'italien, il vous faut essentiellement lire encore et toujours des romans et bien sûr pour ceux qui choisissent la spécialité une première lecture des œuvres pendant l'été est indispensable.

Vous pouvez aussi travailler avec une anthologie (comme celle de Guglielminetti pour le Novecento) et vous trouverez aussi en ligne des commentaires de textes célèbres italiens pour continuer de vous familiariser avec le lexique de l'analyse littéraire.

Enfin n'oubliez pas de revoir vos conjugaisons (passé simple, subjonctif , concordance) , vous en aurez besoin pour la traduction aussi bien en thème (pour les spécialistes) qu'en version.

Arabe toutes filières (économiques, littéraires et scientifiques, CPES)

LVA / LVB / Mme SABBAGHI

1) Lecture de la presse et d'œuvres littéraires

Il est indispensable de lire très régulièrement de la presse arabe et francophone et de regarder des émissions concernant le monde arabe afin de se constituer une culture générale relative aux problématiques actuelles dans le monde arabe.

Pendant vos moments de lecture, soyez à l'affût des informations, des termes et des expressions qui sont nouveaux pour vous et établissez des fiches lexicales et culturelles.

<https://learning.aljazeera.net/fr>

<https://www.aljazeera.net/>

<https://www.alquds.co.uk/>

www.asharqalawsat.com

<https://www.france24.com/ar/>

<https://www.bbc.com/arabic>

<https://www.jeuneafrique.com/> (En français)

<https://orientxxi.info/> (En français)

La lecture de la presse ne suffit pas améliorer son niveau en langue. Elle doit nécessairement s'accompagner d'une lecture régulière d'oeuvres de la littérature contemporaine. Voici une liste non exhaustive d'auteurs arabes contemporains.

Naguib MAHFOUZ, Taha HUSSEIN, Ahmad AMIN, Nawal SAADAWI, Tayyeb SALEH, Tawfiq AL HAKIM, Mahmoud DARWISH, Ibrahim AL-KUNI, Emilie NASRALLAH, Mohamed BERRADA, Alaa AL ASWANI, Jabbour AL-DUWAYHI...

2) Entraînement à la traduction

L'entraînement à la traduction requiert préalablement un travail axé aussi bien sur la maîtrise de l'arabe et du français (grammaire et vocabulaire) que sur les cultures arabe et française.

Pour s'entraîner à la traduction :

GUIDERE Mathieu, Manuel de traduction , Ellipses, 2018.

Anonyme, Les Mille et une nuits, trois contes, Pocket, 2006 (édition bilingue).

GONZALEZ-QUIJANO Yves, Nouvelles arabes du Proche-Orient, Pocket, 2005 (édition bilingue).

OUNISSI Zehour et alii., Nouvelles arabes du Maghreb, Pocket, 2005 (édition bilingue).

ZAKHARIA Katia, Nouvelles policières du monde abbasside, Pocket, 2008 (édition bilingue).

3) Vocabulaire

L'acquisition du lexique relève d'un travail personnel très régulier. Toute lecture est l'occasion de relever un terme ou une expression et de l'ajouter à ses fiches. Certains ouvrages peuvent vous aider, sans pour autant remplacer vos lectures très régulières. Par exemple :

CHAMSINE Chirine, Lire et comprendre la presse arabe, Ellipses, 2022.

DIOURI Mourad, Essential Arabic Vocabulary, A handbook of core terms, John Murray Learning, 2015.

GUIDERE Mathieu, Le lexique bilingue de l'arabe actuel, Ellipses, 2013.

KHALFALLAH Nejmeddine, Lexique raisonné de l'arabe littéral, Studyrama, 2012.

MOUCANNAS-MAZEN Rita, Le mot et l'idée, Ophrys, 2000.

SAKR César et BALDECCHI Éric, 100 clés pour lire et comprendre la presse arabe, Ellipses, 2011.

4) Grammaire

La maîtrise de la grammaire de base est indispensable, tant pour la compréhension que pour l'expression et la traduction. Voici deux ouvrages de référence, le premier expliquant la grammaire en français, le second en arabe.

AL-HAKKAK Ghalib et NEYRENEUF Michel, Grammaire active de l'arabe littéral, Lgf/Le Livre de Poche, 1996.

AL-GHALAYINI Mustafa, Gami' al-durus al-'arabiyya (plusieurs éditions).

5) Dictionnaires

Privilégier le site suivant qui regroupe plusieurs dictionnaires (unilingues, bilingue, synonymes...).

<https://www.almaany.com/>

6) Sitographie

Etudier la langue arabe, c'est aussi la vivre, en s'informant, en la chantant, en allant voir des expositions ou des films autour du monde arabe... Voici quelques sites à consulter régulièrement :

<https://www.imarabe.org/fr>

<https://langue-arabe.fr/>

<https://www.louvre.fr/recherche-et-conservation/departement-des-arts-de-l-islam>

<https://www.un.org/ar>

<https://fr.unesco.org/>

Khâgne Ulm RUSSE LVB - LVA – Option, MME OBOLENSKY

Khâgne Ulm RUSSE LVB - LVA - Option - Conseils de lecture été 2026 – L.Obolensky

L'objectif du cours de russe, en khâgne ULM, est de vous préparer à : commenter à l'écrit (russe LVA) ou à l'oral (russe LVA et russe LVB) des extraits d'oeuvres littéraires hors programme ; traduire des textes littéraires du russe et vers le russe (russe option) ; analyser oralement des extraits de deux oeuvres au programme 2026 (russe option)

Les compétences à atteindre sont : la compréhension fine de textes littéraires inconnus ; l'expression orale et écrite efficace d'un discours complexe de critique littéraire ; la construction de plans (commentaires, explications)

Pour cela, il vous faut : assimiler une quantité importante de vocabulaire ; consolider votre langue de manière à limiter (et idéalement à éliminer) les erreurs de grammaire et d'orthographe ; étoffer votre culture littéraire (au moins dix-neuvième siècle et vingtième siècle)

Parmi les choses que vous devez faire cet été :

GRAMMAIRE : Revoir les thèmes et versions faits en 2025-26.

Travailler, si besoin, la grammaire, et notamment les automatismes (déclinaisons, conjugaisons, syntaxe) en vous appuyant sur les ouvrages suivants (tout autre ouvrage de langue qui vous convient ou que vous possédez déjà peut faire l'affaire) :

Françoise Barlesi, Grammaire russe par l'exemple, Ellipses, 1994
Anne Boulanger, Grammaire Pratique du russe, Ophrys, 2018
Anne Boulanger, Exercices de la grammaire pratique du russe (2 volumes, A1-B1 et B2), Ophrys, 2023 et 2025

VOCABULAIRE

- Continuer l'élaboration de votre recueil personnel de vocabulaire.
Vous pouvez aussi vous procurer un livre de vocabulaire tel que :

Petit vocabulaire actuel Russe, Ophrys, 2019 ou
Michel Duc-Goninaz, *Le Mot et l'Idée. Russe*, Ophrys, 2020

LITTERATURE Si vous êtes optionnaire, lisez absolument les œuvres au programme 2027 :

Lydia Tchoukovskaïa, *Спуск под Воду*

que vous pouvez trouver là : <https://www.chukfamily.ru/lidia/prosa-lidia/povesti-i-rasskazy/lidiya-chukovskaya-spusk-pod-vodu>

Vaéry Brioussov, *La République de la Croix du Sud*. / Валерий Брюсов, *Республика южного креста*

Que vous ayez choisi le russe en LVA LVB ou Option, lisez toute la littérature russe que vous voudrez et pourrez lire. Presque toute la littérature classique est accessible sur internet en libre accès et tout ce que vous choisirez vous sera profitable. Si vous n'avez pas encore eu l'occasion de lire un roman entier en russe, faites-le cet été.

Si vous voulez lire de la fiction contemporaine (et pas nécessairement russe) :

Romans:

Barnes Julian, *Le Fracas du Temps*, Folio, 2016 (auteur britannique)

Carrère Emmanuel, *Limonov*, Gallimard, 2013 (auteur français)

Da Empoli Giuliano, *Le mage du Kremlin*, Gallimard, 2022 (auteur français)

Gran Iégor, *Les Services Compétents*, POL, 2020 (auteur français)

Iakhina Gouzel, *Zouleikha ouvre les yeux*, Noir sur Blanc, 2017 (autrice russo-tatare)

Lebedev Sergueï, *Les Hommes d'août*, Verdier, 2019 (auteur russe)

Jadan Serhiy, *Anarchy in the UKR*, Noir sur Blanc, 2016 (auteur ukrainien)

Kourkov Andreï, *Les Abeilles grises*, Liana Levi, 2022 (auteur ukrainien de langue russe)

Kourkov Andreï, *Le Pingouin*, Folio, 2004

Oksanen Sofi, *Purge*, Seuil, 2010 (autrice finlandaise)

Oulitskaïa Ludmila, *L'Echelle de Jacob*, 2019 Folio (autrice russe)

Sorokine Vladimir, *Journée d'un Opritchnik*, Editions de l'Olivier, 2008 (auteur russe)

Vitkine Benoît, *Donbass*, Livre de Poche, 2021 (auteur français)

Vorojbyt Natalka, *Mauvaises Routes*, L'espace d'un instant, 2022 (autrice ukrainienne)

A PROPOS de LITTERATURE :

Feuillebois Victoire, *Faut-il brûler Pouchkine*, CNRS ed., 2025

Rolet Serge, *Qu'est-ce que la littérature russe ? Introduction à la lecture des classiques (XIXe-XXe siècles)*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2019

Vaissié Cécile, *Face à Marioupol : Deux siècles de littérature russe*, PU de Rennes Epures, 2024

CIVILISATION Etudes historiques :

Heller Michel, *Histoire de la Russie et de son Empire*, Perrin, 2015

Figes Orlando, *Les Chuchoteurs*, Folio Histoire, 2014

Vaissié Cécile, *Russie : Une Femme en Dissidence. Larissa Bogoraz*, Plon, 2000

Werth Nicolas, *L'Île aux Cannibales*, Poche, 2008

Témoignages :

Alexievitch Svetlana, *La Fin de l'Homme Rouge*, Babel, 2016 (autrice biélorusse de langue russe)

Lounguina Lilia, *Mot à mot une vie dans le siècle*, Ed. du Vivant, 2017